

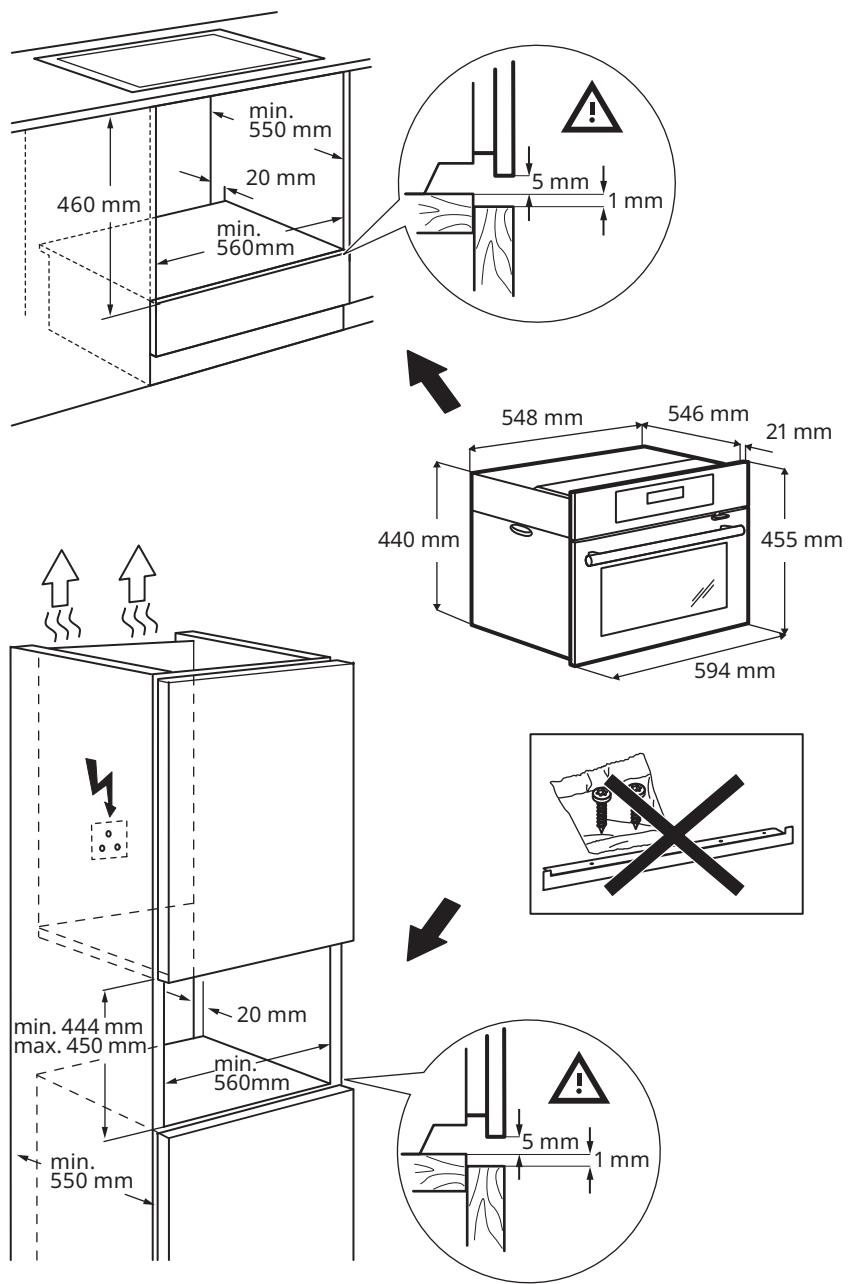
# KULINARISK

cs  
lt  
lv  
pl  
sk



Design and Quality  
IKEA of Sweden

ČESKY	4
LIETUVIŲ	14
LATVIEŠU	24
POLSKI	34
SLOVENSKY	45



## Bezpečnostní informace

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### **BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ**

⚠ Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče. Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem. Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a rádně je zlikvidujte. Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru. Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.

⚠ Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel.

⚠ Tento spotřebič je určen k běžnému domácímu použití ve vnitřních prostorách.

⚠ Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.

⚠ VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků.

⚠ VAROVÁNÍ: Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem.

⚠️ Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí jej vyměnit za stejný typ pouze výrobce, servisní technik nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům – hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

⚠️ Neměňte technické parametry spotřebiče.

⚠️ Vždy pečeť se zavřenými dvířky trouby. K vyjmutí pároví a příslušenství používejte kuchyňské chňapky.

⚠️ K čištění spotřebiče nepoužívejte čistící zařízení na páru. K čištění skleněných dvířek nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky. Mohly by poškrábat povrch, což by mohlo následně vést k rozbití skla.

⚠️ V pevné elektroinstalaci musí být začleněn prvek pro odpojení od sítě v souladu s elektroinstalačními předpisy.

## Povolené použití

⚠️ Hrozí nebezpečí poranění, popálení, zásahu elektrickým proudem, požáru, exploze nebo poškození spotřebiče.

⚠️ Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel. Nesmí být používán k jiným účelům, například k vytápění místnosti.

⚠️ Během provozu nenechávejte spotřebič bez dozoru. Po každém použití spotřebič vypněte. Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokovány.

⚠️ Dokud všechny součásti spotřebiče zcela nevychladnou, nenechávejte v jeho blízkosti oděvy nebo jiné hořlavé materiály – hrozí nebezpečí požáru.

⚠️ Je-li spotřebič instalován za nábytkovým panelem (např. dvířky), dvířka nábytku nesmí být nikdy zavřená, když je spotřebič v provozu. Za zavřeným nábytkovým panelem může docházet k nárůstu horka a vlhka, což může následně poškodit spotřebič, nábytek nebo podlahu. Nezavírejte nábytkový panel, dokud spotřebič po použití nevychladne.

⚠️ Nepoužívejte spotřebič, máte-li vlhké ruce, nebo když je v kontaktu s vodou. Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.

⚠️ Pokud je spotřebič v provozu, budte při otevírání jeho dvířek opatrní. Může uniknout horký vzduch. Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumístujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami. Horký olej může vystříknout, když do něj vkládáte jídlo. Při otevírání dvířek nesmí být v blízkosti spotřebiče jiskry ani otevřený oheň. Dvířka spotřebiče otvírejte opatrně. Používaté-li přísady obsahující alkohol, může vzniknout směs alkoholu a vzduchu.

⚠️ Aby nedošlo k poškození nebo změnám barvy smaltu:

- Nepokládejte nádoby ani jiné předměty přímo na dno spotřebiče.
- Nepokládejte hliníkovou fólii přímo na dno vnitřku spotřebiče.
- Nenalévejte vodu přímo do horkého spotřebiče.

- Po dokončení přípravy jídla nenechávejte ve spotřebiči vlnké talíře ani jídlo.
- Při vkládání nebo vyjmání příslušenství buděte opatrní.

**⚠** Při pečení vláčných moučníků použijte hluboký plech. Ovocné šťávy mohou zanechat trvalé skvrny. Barevné změny na smaltovaném povrchu nebo nerezové oceli nemají vliv na výkon spotřebiče.

**⚠** Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu. Před údržbou vždy spotřebič vypněte a odpojte od napájení. Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou se ujistěte, že spotřebič vychladl – hrozí nebezpečí popálení. Mohlo by také dojít k prasknutí skleněných panelů. Dojde-li k poškození skleněných panelů dveří, ihned je vyměňte. Obrat se na autorizované servisní středisko.

**⚠** Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí

## Instalace

**⚠** Se spotřebičem musí manipulovat a instalovat jej alespoň dvě osoby – hrozí nebezpečí úrazu. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv – hrozí nebezpečí pořezání.

**⚠** Instalaci, včetně přívodu vody (je-li součástí spotřebiče) a elektrického připojení, servis nebo opravy, které zahrnují odstranění krytu chránícího před vystavením mikrovlnné energii (je-li součástí spotřebiče), a další opravy smí provádět pouze autorizovaný technik. Říďte se montážními pokyny dodanými se spotřebičem. Odstraňte všechny obaly. Ujistěte se, že při přepravě nedošlo k poškození spotřebiče. V případě problémů se obrat na prodejce nebo nejbližší autorizované servisní středisko. Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.

**⚠** Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na

prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty. Katalytický smalt (je-li součástí spotřebiče) nečistěte pomocí čisticích prostředků. Neodstraňujte ze spotřebiče ovladače (jsou-li součástí výbavy). Použijete-li sprej do trouby, říďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na jeho balení.

**⚠** Před likvidací odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí nebo domácích zvířat ve spotřebiči – hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

**⚠ Příprava v páře:** Uvolněná pára může způsobit popálení. Během vaření v páře neotvírejte dvířka spotřebiče. Po ukončení vaření v páře otvírejte dvířka spotřebiče opatrně.

instalaci. Nepoužívejte spotřebič, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce. Netahejte spotřebič za držadlo. Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku. Před instalací spotřebiče ověřte, zda se dvířka trouby otevírají bez omezení.

**⚠** Před prováděním jakékoli údržby se ujistěte, že je spotřebič vypnutý a odpojený od elektrické sítě – hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Při instalaci se ujistěte, že spotřebič nepoškodí napájecí kabel – hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Spotřebič zapněte až po dokončení instalace.

**⚠** Nezakrývejte minimální mezeru mezi pracovní deskou a horním okrajem trouby – hrozí nebezpečí popálení.

## Varování týkající se elektřiny

- ⚠ Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.**
- ⚠ Ujistěte se, že parametry uvedené na typovém štítku jsou v souladu s parametry elektrické sítě.**
- ⚠ Nepoužívejte prodlužovací kabely, vícenásobné zásuvky nebo adaptéry. Spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí kabel nebo zástrčku, nefunguje správně nebo je poškozený či spadl. Spotřebič musí být uzemněn. Vždy používejte správně instalovanou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem. Ochrana proti úrazu elektrickým proudem u částí pod napětím a izolovaných částí musí být upevňena tak, aby ji nebylo možné odstranit bez použití náradí. Elektrické součásti nesmí být po instalaci přístupné uživateli.**
- ⚠ Elektrická instalace musí být vybavena izolačním zařízením, které umožnuje odpojení všech pólů spotřebiče od sítě. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty nejméně 3 mm. Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.**
- ⚠ Sítovou zástrčku zapojte do sítové zásuvky až na konci instalace spotřebiče.**

## Tipy pro úsporu energie

**POZNÁMKA:** Spotřebič je vybaven funkcemi, které vám pomohou ušetřit energii při každodenním pečení.

Při provozu trouby se přesvědčte, že jsou dvírka rádně zavřená. Během pečení neotvírejte dvírka příliš často. Těsnění dvírek udržujte čisté a kontrolujte, zda je na svém místě rádně uchyceno. Pro účinnější úsporu energie používejte kovové nádobí. Je-li to

Před zapojením sítové zástrčky do sítové zásuvky zcela zavřete dvírka spotřebiče. Po instalaci musí zůstat sítová zástrčka nadále dostupná. Pokud je sítová zásuvka uvolněná, nezapojujte do ní sítovou zástrčku.

Neodpojujte spotřebič tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku. Sítové kabely se nesmí dotýkat nebo se nacházet v blízkosti dvírek spotřebiče nebo výklenku pod spotřebičem, obzvláště je-li spotřebič v provozu nebo jsou-li dvírka horká.

**⚠ Je-li potřeba vyměnit napájecí kabel, kontaktujte autorizované servisní středisko.**

**⚠ Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.**

**⚠ Pro osvětlení uvnitř spotřebiče a samostatně prodávané nahradní díly pro osvětlení platí: osvětlení je navrženo, aby vydrželo extrémní fyzikální podmínky v domácích spotřebičích, jako jsou teplota, vibrace a vlhkosť nebo je určeno k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Není určeno k použití v jiných spotřebičích a není vhodné k osvětlení místnosti v domácnosti.**

**⚠ Před likvidací spotřebič odpojte od sítě. Odřízněte sítový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.**

možné, nepředeďte troubu, než do ní vložíte jídlo.

Je-li doba pečení delší než 30 minut, snižte teplotu trouby na minimum 3 - 10 minut před koncem pečení (v závislosti na době pečení). Pečení bude pokračovat i díky zbytkovému teplu uvnitř trouby.

Zbytkové teplo můžete využít k ohřevu jiného jídla. Když připravujete několik jídel

najednou, snažte se, aby prodlevy při pečení byly co nejkratší. Chcete-li využít zbytkové teplo k uchování teploty pokrmu, zvolte nejnižší možné nastavení teploty.

Je-li to možné, pro úsporu energie používejte funkce pečení s ventilátorem.

Je-li spuštěn program s volbou času Trvání nebo Ukončení a doba pečení je delší než 30 minut, topné články se u některých funkcí trouby automaticky vypnou dříve (je-li to možné).

Je-li to možné, vypněte při pečení osvětlení. Zapněte ho pouze tehdy, když ho skutečně potřebujete.

Vlhký horký vzduch (je-li součástí výbavy): Tato funkce slouží k úspoře energie při pečení. Když používáte tuto funkci, osvětlení se vypne automaticky.

## Čištění a údržba

 **VAROVÁNÍ!** Viz kapitoly o bezpečnosti.

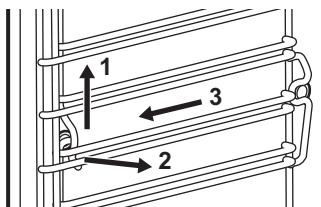
### Poznámky k čištění

 <b>Čisticí prostředky</b>	<p>Přední stranu spotřebiče očistěte pouze hadříkem z mikrovlákna namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku.</p> <p>Kovové plochy očistěte pomocí čisticího roztoku.</p> <p>Skvrny vyčistěte pomocí šetrného čisticího prostředku.</p>
 <b>Každodenní použití</b>	<p>Vnitřek trouby očistěte po každém použití. Hromadění mastnoty či zbytků jídla může způsobit požár.</p> <p>Ve spotřebiči neuchovávejte potraviny déle než 20 minut. Po každém použití vysušte vnitřek spotřebiče pouze hadříkem z mikrovlákna.</p>
 <b>Příslušenství</b>	<p>Všechno příslušenství vyčistěte po každém použití a nechte jej oschnout. Použijte pouze hadřík z mikrovlákna namočený v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku. Příslušenství nečistěte v myčce nádobí.</p> <p>Nepřílnavé příslušenství nečistěte pomocí abrazivních čisticích prostředků nebo ostrých předmětů.</p>

### Jak vyjmout: Roštové drážky

K vyčištění trouby vyjměte drážky na rošty.

<b>Krok 1</b>	Vypněte troubu a vyčkejte, dokud nevychladne.
<b>Krok 2</b>	Drážky na rošty opatrně nadzvedněte a vytáhněte z předního úchytu.
<b>Krok 3</b>	Odtáhněte přední konec konstrukce roštových drážek od postranní stěny.
<b>Krok 4</b>	Vytáhněte konstrukci roštových drážek ze zadního úchytu.
Drážky na rošty nainstalujte stejným postupem v opačném pořadí.	



### Pokyny k použití: Čistění párou

Než začnete:		
Vypněte troubu a vyčkejte, dokud nevychladne.	Vyměte všechno příslušenství.	Spodní část vnitřku trouby a vnitřní sklo dvírek očistěte měkkým hadříkem namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku.

<b>Krok 1</b>	Nalijte 250 ml vody přímo do generátoru páry. Přidejte tři lžíce octa.
<b>Krok 2</b>	Zapněte funkci. Na displeji se zobrazí délka funkce. Po dokončení čištění zazní zvukový signál.
<b>Krok 3</b>	Chcete-li signál vypnout, stiskněte libovolný symbol.

Po ukončení čištění:			
troubu vypněte.	Jakmile trouba vychladne, vysuňte její vnitřek pomocí měkkého hadříku.	Odstraňte vodu z generátoru páry.	Dvířka trouby nechte otevřená a vyčkejte, dokud vnitřek trouby nevyšne.

### Jak odstranit a nainstalovat: Dvířka

Dvířka a vnitřní skleněné panely lze za účelem čištění demontovat. Počet skleněných panelů se liší dle modelu.

 **VAROVÁNÍ!** Dvířka jsou těžká.



**POZOR!** Se sklem manipulujte opatrně, především u hran předního skleněného panelu. Sklo může prasknout.

<b>Krok 1</b>	Zcela otevřete dvířka.	
<b>Krok 2</b>	Nadzdvihněte a stiskněte upínací páčky (A) na obou dveřních závěsech až na doraz.	
<b>Krok 3</b>	Přivřete dvířka trouby do první polohy otevření (přibližně do úhlu 70°). Podržte dvířka na obou stranách a vytáhněte je směrem šikmo vzhůru od trouby. Dvířka položte vnější stranou dolů na měkkou látku na rovné podložce.	
<b>Krok 4</b>	Uchopte okrajovou lištu (B) na horní straně dvířek na obou stranách a zatlačením směrem dovnitř uvolněte svorku těsnění.	
<b>Krok 5</b>	Vytáhněte okrajovou lištu dopředu a vyjměte ji.	
<b>Krok 6</b>	Uchopte skleněné panely jednu po druhé na jejich horní straně a vytáhněte je z drážek směrem nahoru.	
<b>Krok 7</b>	Skleněný panel omyjte vodou s mycím prostředkem. Skleněný panel pečlivě osušte. Skleněné panely nemyjte v myčce nádobí.	
<b>Krok 8</b>	Po čištění provedte výše uvedené kroky v opačném pořadí.	
<b>Krok 9</b>	Nejprve nainstalujte menší a potom větší panel a dvířka. Ujistěte se, že jsou skleněné panely vloženy do správné polohy, jinak by se mohl povrch dvířek přehřívat.	

### Jak vyměnit: Osvětlení

**⚠ VAROVÁNÍ!** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.  
Žárovka může být horká.

Před výměnou osvětlení:		
Krok 1	Krok 2	Krok 3
Vypněte troubu. Počkejte, dokud trouba nevychladne.	Odpojte troubu od elektrické sítě.	Na dno vnitřku trouby položte utěrku.

## Poznámky k ochraně životního prostředí

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným

symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

## ZÁRUKA IKEA - CESKÁ REPUBLIKA

### Jak dlouho záruka IKEA platí?

Tato záruka platí 5 let od původního data zakoupení spotřebiče v IKEA. Jako doklad o koupi se vyžaduje originální účtenka. Jestliže se v době záruky provádí servisní oprava, tato činnost neprodlužuje záruční dobu na spotřebič.

### Kdo provádí servisní službu?

Poskytovatel servisu IKEA zajišťuje servisní službu prostřednictvím svých vlastních servisních provozů nebo sítě autorizovaných servisních partnerů.

### Čeho se záruka týká?

Záruka se týká závad spotřebiče, který byly způsobené vadnou konstrukcí nebo vadným materiálem po datu zakoupení v IKEA. Tato záruka se vztahuje pouze na domácí používání. Výjimky jsou uvedené v části "Na co se nevztahuje záruka?". Během záruční doby se záruka vztahuje na náklady k odstranění závady, např. opravu, díly, práci a cestu pracovníka za předpokladu, že je tento spotřebič dostupný pro opravu bez zvláštních nákladů a že závada byla způsobena vadnou konstrukcí nebo vadným materiálem, na které se vztahuje záruka. Za

těchto podmínek se uplatňují směrnice EU (č. 99/44/ES) a příslušné místní předpisy. Vyměněné díly se stávají majetkem IKEA.

### Jak bude IKEA při odstranění závady postupovat?

Určený poskytovatel servisu IKEA prozkoumá výrobek a dle svého vlastního uvážení rozhodne, zda se na něj vztahuje tato záruka. Jestliže rozhodne, že záruka platí, poskytovatel servisu IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner prostřednictvím svých vlastních servisních provozů dle vlastního uvážení buď vadný výrobek opraví, nebo ho vymění za stejný nebo srovnatelný výrobek.

### Na co se nevztahuje záruka?

- Na normální opotřebení a odření.
- Na poškození způsobené úmyslně nebo nedbalostí, nedodržením návodu k použití, nesprávnou instalací nebo připojením k nesprávnému napětí, poškození způsobené chemickou nebo elektrochemickou reakcí, růz, korozí nebo vodou včetně, ale nikoli výhradně omezené na nadměrné množství vápence v přiváděné vodě, poškození způsobené

- abnormálními podmínkami okolního prostředí.
- Na spotřební materiál včetně baterií a žárovek.
- Na nefunkční a ozdobné části, který nemají vliv na normální používání spotřebiče včetně jakéhokoli poškrábání a možných rozdílů v barvě.
- Na náhodné poškození způsobené cizími předměty nebo látkami a čištěním nebo uvolněním filtrů, vypouštěcích systémů nebo zásuvek na čisticí prostředek.
- Na poškození následujících dílů: keramického skla, příslušenství, koší na nádobí a příbory, přívodní a vypouštěcí trubky, těsnění, žárovky a kryty žárovek, filtry, ovladače, opláštění a jeho části. S výjimkou případů, kdy lze prokázat, že tato poškození byla způsobena vadnou výrobou.
- Na případy, kdy technik při své návštěvě nenalezl žádnou závadu.
- Na opravy, které neprováděli naši k tomu určení poskytovatelé služeb a/nebo autorizovaní smluvní servisní partneři, nebo na opravy, při nichž nebyly použity originální náhradní díly.
- Na opravy způsobené instalací, která není správná, nebo neodpovídá technickým údajům.
- Na použití spotřebiče mimo domácnost, tedy k profesionálnímu použití.
- Poškození při dopravě. Jestliže zákazník dopravuje výrobek sám do svého bytu nebo na jinou adresu, neodpovídá společnost IKEA za žádno poškození, ke kterému mohlo při dopravě dojít. Pokud ale dopraví výrobek na uvedenou adresu zákazníka společnost IKEA, pak je případné poškození při dopravě kryto touto zárukou.
- Náklady na provedení první instalace spotřebiče IKEA. Jestliže poskytovatel servisu IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner opraví nebo vymění spotřebič v rámci této záruky, poskytovatel servisu IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner v případě potřeby znova instalují opravený spotřebič nebo instalují nový spotřebič.

Toto omezení se nevztahuje na práce prováděné bez zjištění závady, které provedl náš vyškolený technik s použitím našich originálních dílů za účelem přizpůsobení spotřebiče technickým bezpečnostním požadavkům v jiné zemi EU.

#### **Uplatnění zákonů dané země**

Záruka IKEA Vám poskytuje zvláštní zákonné práva, která pokrývají nebo přesahují všechny místní zákonné požadavky, která se v různých zemích liší.

#### **Rozsah platnosti**

Pro spotřebiče, které jsou zakoupeny v jedné zemi EU a převezeny do jiné země EU, budou servisní služby prováděny v rámci záručních podmínek obvyklých v nové zemi. Povinnost provést servisní službu v rámci záruky existuje jen tehdy, pokud:

- je spotřebič v souladu s technickými požadavky země, ve které byl záruční požadavek vznesen, a je podle nich instalován;
- je spotřebič v souladu s návodem k montáži a bezpečnostními informacemi návodu k použití a je podle nich instalován;

#### **Vyhrazený poprodejní servis pro spotřebiče IKEA:**

Budeme rádi, když se obrátíte na poprodejní servis IKEA:

1. požadavku v rámci záruky;
2. dotazu na vysvětlení instalace spotřebiče IKEA do určeného kuchyňského nábytku IKEA. Tento servis neposkytuje vysvětlení týkající se:
  - celkové instalace kuchyně IKEA;
  - připojení k elektrické síti (pokud se spotřebič dodává bez zástrčky a kabelu), vodě a plynu, protože tato připojení má provést autorizovaný servisní technik.
3. dotazu na vysvětlení obsahu návodu k použití a technických parametrů spotřebičů IKEA.

Před zavoláním do servisu si prosím pozorně přečtěte návod k montáži a/nebo návod k

použití v této příručce, abychom Vám mohli co nejlépe pomoci.

### Jak nás najdete, když potřebujete naší servisní službu



Na poslední straně tohoto návodu je uveden úplný seznam určených kontaktních míst IKEA a příslušná vnitrostátní telefonní čísla.

**(i)** Abychom Vám mohli rychleji pomoci, doporučujeme vždy použít zvláštní telefonní čísla uvedená na konci tohoto návodu.

Pokud potřebujete servisní službu, vždy použijte čísla uvedená v příručce k danému spotřebiči. Před zavoláním si ověřte, že máte pro spotřebič, který vyžaduje naši opravu, připravené číslo položky IKEA (kód z 8 číslic) a sériové číslo (kód z 8 číslic, který je uveden na typovém štítku).

**(i) USCHOVEJTE SI ÚČTENKU!** Je to Váš doklad o koupi a je nutný k uplatnění záruky. Všimněte si, že na účtence je uvedeno také číslo položky IKEA (kód z 8 číslic) pro každý zakoupený spotřebič.

### Potřebujete jinou pomoc?

V případě všech dalších dotazů, které se netýkají poprodejního servisu nebo vašeho spotřebiče, se prosím obrátte se na telefonickou službu zákazníkům našeho nejbližšího obchodního domu IKEA. Než se nás obrátíte, přečtěte si prosím pozorně dokumentaci ke spotřebiči.

## Saugumo informacija

Prieš įrengdami ir naudodamasi šių prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte ja pasinaudoti.

### SAUGUMO ĮSPĖJIMAI

⚠ Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jeigu jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Mažesnių nei 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima be priežiūros leisti būti šalia prietaiso. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Visas pakuočės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite. Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų. Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jų reikia suaktyvinti.

⚠ Šis prietaisas skirtas tik maistui gaminti.

⚠ Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.

⚠ Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose ir kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija įprasto buitinio.

⚠ ĮSPĖJIMAS: Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu jkaista. Būkite atsargūs, kad neprisiliestumėte prie kaitinimo elementų.

⚠ ĮSPĖJIMAS: Pasirūpinkite, kad prieš keičiant lemputę prietaisas būtų išjungtas, kitaip galimas elektros smūgis.

- ⚠ Pažeistą elektros maitinimo laidą leiskite pakeisti tik gamintojui, įgaliotam klientų aptarnavimo centru arba atitinkamos kvalifikacijos specialistui. Kitaip gali kilti pavojus.
- ⚠ Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- ⚠ Maistą visuomet ruoškite uždarę orkaitės dureles. Traukdami keptuves ir priedus, dėvėkite pirštines.
- ⚠ Prietaisui valyti nenaudokite garintuvo. Durelių stiklo nevalykite šiurkščiu šveičiamuoju valikliu ar aštriomis metalinėmis grandyklémis, nes galite subraižyti paviršių ir dėl to stiklas gali sudužti.
- ⚠ Atjungimo elementas turi būti integruotas fiksuojoje elektros grandinėje, kaip tai numato vietinės elektrosaugos taisyklės.

## Leidžiamas naudojimas

- ⚠ Sužeidimo, nudegimų, elektros smūgio, gaisro, sprogimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.
- ⚠ Šis prietaisas skirtas tik maistui gaminti. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį, pavyzdžiui, nenaudokite prietaiso patalpoms šildyti.
- ⚠ Nepalikite ijjungto prietaiso be priežiūros. Po kiekvieno naudojimo prietaisą išvalykite. Pasirūpinkite, kad ventiliacinės angos nebūtų užblokuotos.
- ⚠ Drabužius ar kitas degias medžiagas laikykite atokiai nuo prietaiso, kol visi komponentai visiškai atvés, kitaip gali kilti gaisras.
- ⚠ Jeigu prietaisas įrengtas už baldo plokštės (pvz., durelių) pasirūpinkite, kad prietaisui veikiant durelės visada būtų atidarytos. Karštis ir drėgmė gali kauptis už darytos baldo plokštės ir pakenkti prietaisui, baldui ar grindims. Neuždarykite baldo plokštės, kol prietaisas po naudojimo neatvėso.
- ⚠ Nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis arba jei prietaisas liečiasi su vandeniu. Nenaudokite prietaiso, kaip darbinio paviršiaus ar daiktams laikyti.
- ⚠ Atidarydami veikiančio prietaiso dureles būkite atsargūs. Iš vidaus gali išsiveržti įkaitintas oras. Šalia prietaiso, jį prietaisą arba ant jo nedékite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrékintų daiktų. Maistą dedant į įkaitintą alieju, šis gali aptašyti. Atidarydami dureles pasirūpinkite, kad šalimais nebūtų kibirkščių ar atviros ugnies šaltinių. Atsargiai atidarykite prietaiso dureles. Naudojant maisto produktus su alkoholiu, gali susidaryti alkoholio ir oro mišinys.
- ⚠ Emalio apsauga nuo pažeidimų ir išblukimo:
  - Nedékite orkaitėms skirtų indų arba kitų daiktų tiesiai ant prietaiso dugno.
  - Nedékite aluminio folijos tiesiai ant prietaiso ertmės dugno.
  - Nepilkite vandens tiesiai į įkaitusį prietaisą.

- Nelaikykite prietaise paruoštų drėgnų patiekalų ir maisto produktų.
- Būkite atsargūs montuodami arba išimdami prietaiso priedus.

 Drėgniems pyragams kepti naudokite gilų kepimo indą. Vaisių sultys palieka démes, kurias sudėtinga pašalinti. Emalio ar nerūdijančiojo plieno išblukimas neturi poveikio prietaiso veikimui.

 Reguliariai valykite prietaisą, kad apsaugotumėte paviršių nuo nusidėvėjimo. Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir atjunkite ji nuo maitinimo tinklo. Prieš vykdymą valymo arba priežiūros darbus įsitikinkite, kad prietaisais yra atvésęs, nes galite nusideginti. Stiklinės plokštės gali suskilti. Pažeistas stiklinės durelių plokštės nedelsiant pakeiskite naujomis. Kreipkitės į įgaliotajį aptarnavimo centrą

 Valykite prietaisą drėgna minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamujų produktų, šveitimą kempinių, tirpiklių arba metalinių grandykliai. Nevalykite katalizinio emalio (jeigu yra) plovikliais. Nenuimkite nuo prietaiso rankenelių (jeigu yra). Jeigu naudojate orkaitės purškiklį, laikykite ant pakuotės pateiktų saugumo nurodymų.

 Prieš išmesdami prietaisą išmontuokite durų užraktą, kad vaikai arba naminiai gyvūnai Jame neįstrigtų – susižalojimo / uždusimo pavojus.

 **Maisto ruošimas garuose:** Garai gali nudeginti. Neatidarykite prietaiso durelių, kai veikia ruošimo garuose funkcija. Panaudojė ruošimo garuose funkciją, orkaitės dureles atidarykite labai atsargiai.

## Irengimas

 Prietaisas sunkus, todėl jam pakelti pasikvieskite vieną arba daugiau pagalbininkų, kad išvengtumėte traumų. Visas mūvėkite apsaugines pirštines ir avékite uždarą avalynę, kad nesusižeistumėte.

 Prietaiso įrengimą, išskaitant prijungimą prie vandentiekio (jeigu reikia) ir elektros jungtis, techninę priežiūrą, remontą, kai reikia nuimti nuo mikrobangų energijos poveikio apsaugantį dangtį (jeigu naudojamas), gali vykdyti tik įgaliotieji specialistai. Vadovaukitės su prietaisu teikiama surinkimo instrukcija. Pašalinkite visus pakavimo elementus. Įsitikinkite, kad transportavimo metu prietaisas nebuvo pažeistas. Pastebėjė pažeidimų susisiekite su pardavėju arba artimiausiu įgaliotuoju priežiūros centru. Nemontuokite ir nenaudokite pažeisto prietaiso.

 Įrenkite prietaisą saugioje ir tinkamoje vietoje, atitinkančioje įrengimo reikalavimus.

Nenaudokite prietaiso, prieš jo įrengimą balduose. Netraukite prietaiso paėmę už rankenos. Būtinai paisykite minimalių atstumų iki kitų prietaisų ar kitų objektyų. Prieš montuodami prietaisą patirkrinkite, ar orkaitės durelės laisvai atsidaro.

 Prieš vykdymą bet kokius techninės priežiūros darbus įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas ir atjungtas nuo maitinimo šaltinio; kitaip gali kilti elektros smūgio pavojus. Įrengimo metu pasirūpinkite, kad prietaisas nepažeistų maitinimo kabelio; kitaip gaisro arba elektros smūgio pavojus. Prietaisą ijjunkite tik tada, kai baigsite jo įrengimą.

 Neužblokuokite tarpelio tarp stalviršio ir viršutinio orkaitės krašto – kyla nudegimo pavojus.

## Įspėjimai dėl elektros

- ⚠ Gaisro ir elektros smūgio pavojus.**
- ⚠ Jsitikinkite, kad techninių duomenų lentelėje nurodyti parametrai atitinka vardinius maitinimo tinklo parametrus.**
- ⚠ Nenaudokite ilginamuju laidu, šakotuvu ar adapteriu. Nesinaudokite šiuo prietaisu jeigu pažeistas jo maitinimo kabelis arba kištukas, jeigu prietaisas veikia netinkamai, buvo pažeistas arba numestas. Prietaisą būtina įžeminti. Visada naudokite taisyklingai įrengtą ir įžemintą elektros lizdą. Elektros elementų ir izoliacijos apsauga nuo smūgių turi būti tvirtinama taip, kad be įrankių jos nebūtų galima pašalinti. Po įrengimo elektros elementai neturi būti lengvai pasiekiami.**
- ⚠ Sumontuokite izoliacinių įrenginių, leidžiantį atjungti prietaisą nuo visų elektros maitinimo tinklo polių. Mažiausias izoliacinių įrenginio kontakto tarpelio plotis – 3 mm. Naudokite tik tinkamus izoliavimo įtaisus: liniją apsaugančius automatinius jungiklius, saugiklius (iškami saugikliai turi būti išsukti ir išimti iš jų laikiklio), įžeminimo įtampos atjungiamuosius įtaisus ir kontaktus.**
- ⚠ Kištuką į elektros tinklo lizdą įkiškite tik visiškai pabaigę įrengimą. Prieš bandydami įkišti elektros kabelio kištuką į elektros tinklo**

lizdą, iki galio uždarykite prietaiso dureles. Pasirūpinkite, kad įrengus prietaisą elektros laido kištukas būtų lengvai pasiekiamas. Jeigu elektros lizdas nestabilus, nejunkite elektros kištuko. Norédami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už kištuko. Pasirūpinkite, kad elektros kabeliai neliesti ir nebūtų arti prietaiso durelių arba nišos po prietaisu, ypač kai jis veikia arba durelės yra karštos.

- ⚠ Norédami pakeisti maitinimo kabelį, kreipkitės į įgaliotajį techninės prieziūros centrą.**
- ⚠ Šiame gaminyje naudojamas G energijos efektyvumo klasės šviesos šaltinis.**

**⚠** Šio gaminio lemputės parduodamos atskirai: šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias būtiniai prietaisų slaygas, pavyzdžiu, aukštą temperatūrą, vibraciją, drėgmę ir yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos néra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšvesti.

- ⚠** Prieš pašalindami ištraukite iš elektros lizdo laido kištuką. Nupjaukite maitinimo laidą prie pat prietaiso ir tinkamai utilizuokite.

## Energijos taupymo patarimai

**PASTABA** Kai kurios prietaiso savybės leidžia kasdien ruošiant maistą taupytį energiją. Jsitikinkite, kad, orkaitei veikiant, jos durelės yra tinkamai uždarytos. Gamindami maistą neatidarininkėkite orkaitės durelių be reikalo. Durelių sandariklis privalo būti švarus ir tinkamai užfiksotas. Naudokite metalinius indus, kad galėtumėte taupiau naudoti energiją. Jeigu galima, iš anksto nejankaitinkite orkaitės, prieš dėdami maistą į vidų.

Jei maisto gaminimo trukmė ilgesnė nei 30 minučių, sumažinkite orkaitės temperatūrą iki minimumo, likus 3–10 minučių iki kepimo pabaigos pagal gaminimo trukmę. Dėl likusiojo orkaitės karščio maisto gaminimo procesas toliau tėsis.

Naudokite likusiąj karštį kitiems patiekalamams pašildyti. Kai vienu kartu ruošiate kelis patiekalus, darykite kuo trumpesnes pertraukėles tarp kepimų. Pasirinkite žemiausios temperatūros nustatymą ir

panaudokite likusįjį karštį patiekalų šilumai palaikyti.

Jei įmanoma, gamindama maistą naudokite ventiliatorių, taip taupysite energiją.

Veikiant tam tikroms orkaitės funkcijoms, jeigu naudojama fiksuoto laiko programa, kuri trunka daugiau nei 30 minučių, kaitinimo elementai automatiškai išsijungia ankščiau.

Gamindami maistą išjunkite apšvietimą. Ijunkite jį tik tuomet, kai to reikės.

Drėgnas konvekcinis kepimas (jei taikoma): Funkcija skirta taupytį energiją gaminant maistą. Kai naudojate šią funkciją, lemputė automatiškai išsijungia.

## Valymas ir priežiūra

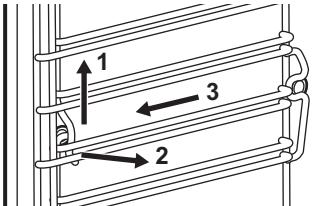
 **ISPĖJIMAS!** Žr. saugos skyrius.

### Pastabos dėl valymo

 <b>Valymo prie-monės</b>	Prietaiso priekį valykite mikropluošto šluoste, suvilgyta šilto vandens ir švelnaus ploviklio tirpale.
	Metalinius paviršius valykite valymo tirpalu.
	Dėmes valykite švelniu plovikliu.
 <b>Kasdienis naudojimas</b>	Ertmę valykite po kiekvieno naudojimo. Riebalų kaupimasis ar kiti likučiai gali sukelti gaisrą.
	Maisto prietaise nelaikykite ilgiau nei 20 minučių. Po kiekvieno naudojimo ertmę šluostykite tik mikropluošto šluoste.
 <b>Priedai</b>	Visus priedus valykite kiekvieną kartą panaudoję ir palikite juos išdžiuti. Valykite tik mikropluošto šluoste, suvilgyta šilto vandens bei švelnaus ploviklio tirpale. Priedų indaplovėje plauti negalima.
	Priedų su neprikimbančia danga nevalykite šveičiamaisiais valikliais ar aštriaisiais daiktais.

### Kaip išimti: Lentynų atramos

Išimkite lentynų atramas ir išvalykite orkaitę.

<b>1-as veiks-mas</b>	Išjunkite orkaitę ir palaukite, kol ji atvės.	
<b>2-as veiks-mas</b>	Lentynų atramas atsargiai išt-raukite į viršų iš priekinių laikiklių.	
<b>3-as veiks-mas</b>	Atitraukite lentynos atramos priekinę dalį nuo šoninės sie-nelės.	
<b>4-as veiks-mas</b>	Ištraukite atramas iš galinių laikiklių.	

Padėkli laikiklius atgal sudékite priešinga tvarka.

### Kaip naudoti: Valymas garais

<b>Prieš pradedant:</b>		
Išjunkite orkaitę ir palaukite, kol ji atvės.	Išimkite visus priedus iš orkai-tės .	Orkaitės apačią ir vidinį dure-lių stiklą valykite minkšta šluoste, sudrékinta šilto vandens ir švelnaus poveikio plo-viklio tirpale.

<b>1-as veiks-mas</b>	Į garų generatorių įpilkite 250 ml vandens. Įpilkite 3 valgomuosius šaukštus acto.		
<b>2-as veiks-mas</b>	Ijunkite funkciją. Valdymo skydelyje matysite funkcijos trukmę. Valymo ciklui pasibaigus išgirsite signalą.		
<b>3-ias veiks-mas</b>	Norédami išjungti signalą, paspauskite bet kurį simbolį.		

<b>Valymo programai pasibaigus:</b>			
Išjunkite orkaitę.	Kai orkaitė atvėsta, nu-sausinkite jos vidų minkšta šluoste.	Pašalinkite vandenį iš garų generatoriaus.	Palikite orkaitės du-reles atidarytas ir palaukite, kol vidus išdžius.

## Kaip išimti ir įdėti: Durelės

Dureles ir vidines stiklo plokštės galite išimti ir išvalyti. Skirtinguose modeliuose stiklo plokštėlių skaičius gali skirtis.



**DĒMESIO** Stiklo plokštės valykite atsargiai, ypač prie priekinės plokštės briaunų. Galite įskelti arba sudaužyti stiklą.

**ISPĖJIMAS!** Durelės yra sunkios.

<b>1-as veiks-mas</b>	Iki galio atidarykite dureles.	
<b>2-as veiks-mas</b>	Pakelkite ir prispauskite suveržiamąsių svirtis (A) prie abiejų durelių vyrių.	
<b>3-as veiks-mas</b>	Priverkite orkaitės dureles iki pirmos padėties (maždaug 70° kampu). Laikykite suémę dureles už abieju kraštų ir traukite jas į viršų ir tolyn nuo orkaitės. Padėkite dureles išorine puse ant minkšto audinio, pakloto ant lygaus ir tvирito pagrindo.	
<b>4-as veiks-mas</b>	Laikydami durelių apdailą (B) abiejuose kraštose pa-spauskite ją į vidū, kad atsilaisvintų tarpinė.	
<b>5-as veiks-mas</b>	Patraukite durelių apdailą į save, kad nuimtumėte.	
<b>6-as veiks-mas</b>	Po vieną suimkite durelių stiklo plokštės už viršutinės briaunos ir ištraukite iš šonių kreiptuvų.	
<b>7-as veiks-mas</b>	Stiklo plokštės plaukite vandeniu ir muiliu. Atsargiai nusausinkite stiklo plokštės. Neplaukite stiklo plokščių indaplovėje.	
<b>8-as veiks-mas</b>	Išvalę pasiruoškite sudėti plokštės atgal ta pačia tvar-ka.	
<b>9-as veiks-mas</b>	Pirmiausia jdékite mažesnę plokštę, po to didesnę ir dureles. Patikrinkite, ar tinkamai įdėjote plokštės, kitaip durelių paviršius gali perkaisti.	

## Kaip pakeisti: Lemputė

 **ISPĖJIMAS!** Pavojus gauti elektros smūgį.  
Lemputė gali būti karšta.

Prieš keisdami lemputę:		
1-as veiksmas	2-as veiksmas	3-ias veiksmas
Išjunkite orkaitę. Palaukite, kol orkaitė atvės.	Atjunkite orkaitę nuo maitinimo tinklo.	Ertmės apačioje patieskite skudurėlį.

## Aplinkos apsauga

Atiduokite perdirbtį medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu  Išmeskite pakuočę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad jি būtų perdirbta. Padékite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbtį elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų

prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekiite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

## „IKEA“ GARANTIJAI

### Cik ilgi IKEA garantija ir spēkā?

Ši garantija ir spēkā 5 gadus no oriiginālā jūsu ierīces iegādes brīžā IKEA veikalā. Nepieciešams oriiginālais pirkuma čeks kā pirkuma pierādījums. Ja garantijas laikā tiek veikti kādi remontdarbi, tas nepagarina ierīces garantijas laiku.

### Kas atliks techninj aptarnavimą?

Techninj aptarnavimą atliks arba pats „IKEA“ techninio aptarnavimo paslaugų teikėjas, arba jgalotujų techninio aptarnavimo partnerių tinklas.

### Kam galioja ši garantija?

Ši garantija galioja prietaiso gedimams, atsiradusiems dėl konstrukcijos arba medžiagų defektų; garantija jsigalioja nuo gaminio pirkimo iš „IKEA“ datus. Ši garantija galioja tik tuo atveju, jeigu gaminiai naudojami namų ükyje. Išimtys išdėstyto

skyriuje „Kam negalioja ši garantija?“. Garantinio laikotarpio metu bus padengiamos išlaidos už gedimo pataisymą, pavyzdžiui, remonta, dalis, darbą ir kelionės išlaidas, su sąlyga, kad prietaisas bus prieinamas remontui be ypatingų išlaidų. Šiomis sąlygomis galioja ES direktyvos (Nr. 99/44/EG) ir atitinkami vietos reglamentai. Pakeistos sugedę dalys tampa „IKEA“ nuosavybę.

### Ką „IKEA“ darys, kad išspręstų problemą?

Paskirtasis „IKEA“ techninio aptarnavimo paslaugų teikėjas patikrins gaminį ir savo paties nuožiūra nuspres, ar jam galioja ši garantija. Jeigu „IKEA“ techninio aptarnavimo paslaugų teikėjas nusprendžia, kad garantija galioja, jis, vadovaudamas savo techninio aptarnavimo paslaugų teikimo procedūra, pats, savo nuožiūra,

sugedusj gaminj arba pataiso, arba pakeičia jį tokiu pačiu ar panašiu gaminiu.

### Kam ši garantija netaikoma?

- Esant įprastam nusidėvėjimui.
- Tyčinės žalos arba žalos dėl neatsargumo atveju; žalai, kurios priežastys – nesivadovavimas naudojimo instrukcija, netinkamas montavimas arba prijungimas prie netinkamos įtampos elektros lizdo; žalai, kurios priežastys – cheminė arba elektrocheminė reakcija, rūdys, korozija arba vandens padarytai žalai, išskaitant, bet neapsiribojant žala dėl per didelio kalkių kieko vandentiekioje; žalai dėl anomalijų aplinkos sąlygų.
- Sunaudojamoms keičiamosioms dalims, išskaitant maitinimo elementus ir lemputes.
- Nefunkcinėms ir dekoratyvinėms dalims, kurios neturi įtakos įprastam prietaiso naudojimui, išskaitant bet kokius iibrėžimus ir galimą spalvų pasikeitimą.
- Netyčinei žalai, padarytai pašaliniais daiktais arba medžiagomis, valant arba atkemšant filtrus, kanalizacijos sistemas arba skalbimo/plovimo priemonių stalcius.
- Žalai, padarytai šioms dalims: keraminiam stiklui, priedams, indų ir stalo reikmenų krepšiams, vandens tiekimo ir kanalizacijos vamzdžiams, lemputėms ir lempučių gaubtams, ekranams, rankenėlėms, aptaisams ir aptaisų dalims (nebent galima būtų irodyti, kad tokią žalą sukélé gamybos defektai).
- Tais atvejais, kai meistro apsilankymo metu gedimo rasti nepavyko.
- Tais atvejais, kai remontą atliko ne įgaliotieji techninio aptarnavimo paslaugų teikėjai ir (arba) ne partneris, sudaręs sutartį su įgaliotaja techninio aptarnavimo tarnyba, arba tuo atveju, jeigu buvo naudotos ne originalios dalys.
- Remonto darbams atlikus netinkamą montavimą arba sumontavus ne pagal specifikaciją.
- Naudojus prietaisą ne namų ūkio aplinkoje, t. y. naudojus profesionaliems darbams.

- Žalai, padarytai pervežant. Jeigu klientas veža gaminj į savo namus arba kitu adresu, „IKEA“ nėra atsakinga už žalą, kuri gali kilti transportavimo metu. Visgi, jeigu gaminj kliento pristatymo adresu veža „IKEA“, tuomet už šio pristatymo metu gaminii padarytą žalą atlyginama pagal šią garantiją.
- Išlaidoms už pradinį „IKEA“ prietaiso įrengimą. Visgi jeigu prietaisą pagal šios garantijos sąlygas taiso arba keičia „IKEA“ techninio aptarnavimo paslaugų teikėjas arba jo įgaliotasis techninio aptarnavimo paslaugų teikimo partneris, techninio aptarnavimo paslaugų teikėjas arba jo įgaliotasis techninio aptarnavimo paslaugų teikimo partneris iš naujo įrengia prietaisą arba, jeigu reikia, įrengia pakeistą naują prietaisą.

Šis aprabojimas negaliuoja nepriekaištingam darbui, atliktam kvalifikuoto specialisto, naudojusis savo originalias dalis, siekusio, kad prietaisas atitinkų kitos ES šalies techninių saugos specifikacijų reikalavimus.

### Šalies įstatymų galiojimas

„IKEA“ garantija suteikia jums ypatingų juridinių teisių, kurios apima arba viršija vietos reikalavimus. Visgi šios sąlygos jokiais būdais neapriboja vartotojų teisių, išdėstytyų nacionalinės teisės aktuose.

### Galiojimo vieta

Prietaisams, įsigytiems vienoje ES šalyje ir pervežtoms į kitą ES šalį, paslaugos teikiamos pagal įprastas, toje kitoje šalyje galiojančias garantines sąlygas.

Įsipareigojimas teikti paslaugas pagal garantiją vykdomas tik tuo atveju, jeigu prietaisas atitinka ir yra įrengtas pagal:

- techninės šalies, kurioje pateikiama garantinė pretenzija, specifikacijas;
- montavimo instrukciją ir vartotojo vadove pateiktą saugos informaciją.

### Pogarantinis „IKEA“ prietaisų techninis aptarnavimas:

Nesivaržydami kreipkitės į „IKEA“ pogarantinio techninio aptarnavimo tarnybą, norėdami:

1. pateikti techninio aptarnavimo užklausą pagal šią garantiją;
2. prašyti paaiškinti, kaip įmontuoti „IKEA“ prietaisą numatytuose „IKEA“ virtuvės balduose. Tarnyba neteiks paaiškinimų, susijusių su:
  - bendruoju „IKEA“ virtuvės baldų montavimu;
  - prijungimui prie elektros tinklo (jeigu gaminys pateikiamas be elektros kištuko ir maitinimo kabelio), vandentiekio ir dujotiekio, nes šiuos darbus privalo atlikti įgaliotasis techninio aptarnavimo specialistas.
3. prašyti paaiškinti „IKEA“ prietaiso vartotojo vadovo turinį ir jo techninės savybes.

Norėdami, kad mes užtikrintume jums geriausią pagalbą, prieš kreipdamiesi į mus, atidžiai perskaitykite montavimo instrukciją ir (arba) šios informacinės knygelės vartotojo vadovo skyrių.

#### **Kaip susisiekti su mumis, jeigu jums reikia mūsų techninio aptarnavimo paslaugos?**



Visą „IKEA“ paskirtujų kontaktų ir atitinkamų tarptautinių telefonų numerių sąrašą rasite paskutiniame šio vartotojo vadovo puslapyje.

- ⓘ Norint, kad paslaugos būtų teikiamos greičiau, rekomenduojame skambinti specialiais, šio vartotojo vadovo pabaigoje nurodytais telefonų numeriais. Prireikus pagalbos, visada skambinkite numeriais, kurių sąrašas pateiktas konkretaus prietaiso informacinės knygelės pabaigoje. Prieš mums skambindami, pasitirkinkite, ar po ranka turite prietaiso, dėl kurio reikalinga pagalba, IKEA prekės numerj (8 skaitmenų kodas) ir serijos numerj (8 skaitmenų kodas, nurodytas techninių duomenų plokštelėje).



**IŠSAUGOKITE PIRKIMO ČEKĮ!** Tai jūsų pirkimo įrodymas, kurio reikia, norint, kad galotų ši garantija. Atkreipkite dėmesį, kad perkant prietaisus, čekyje taip pat būna išrašytas kiekvienas „IKEA“ prekės pavadinimas ir numeris (8 skaitmenų kodas).

#### **Reikia papildomos pagalbos?**

Jeigu turėtumėte kokių nors papildomų klausimų, nesusijusių su pogarantiniu prietaisų aptarnavimu, skambinkite mūsų artimiausios „IKEA“ parduotuvės pagalbos telefono linija. Prieš kreipiantis į mus, rekomenduojame atidžiai perskaityti prietaiso dokumentaciją.

## Drošības informācija

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Vienmēr glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

⚠ Šo ierīci drīkst izmantot bērni no astonu (8) gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtrauki neuzrauga. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā. Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības. Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.

⚠ Šī ierīce paredzēta tikai ēdienu gatavošanai.

⚠ Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.

⚠ Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuriņos, pansiju viesu numuriņos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.

⚠ UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Nepieskarieties sildelementiem.

⚠ UZMANĪBU: Pirms spuldzes nomaiņas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta, lai izvairītos no strāvas trieciena iespējamības.

⚠ Lai izvairītos no apdraudējuma, elektroapgādes kabeļa bojājuma gadījumā tā nomaiņa jāveic ražotājam, servisa

pārstāvim vai līdzvērtīgi sertificētam speciālistam — elektrības trieciena risks.

⚠ Nemainiet šī produkta specifikāciju.

⚠ Vienmēr gatavojiet pārtiku ar aizvērtām cepeškrāsns durvīm. Izmantojiet cepeškrāsns cimdus, lai izņemtu pannas un piederumus.

⚠ Ierīces tīrišanai neizmantojiet tvaika tīritāju. Plīts virsmas stikla durvju tīrišanai neizmantojiet raupjus, abrazīvus tīrišanas līdzekļus vai asus metāla skrāpjus, jo tie var saskrāpēt virsmas, un tādējādi stikls var saplīst.

⚠ Atvienošanas līdzekļi jāiekļauj fiksētajā elektroinstalācijā saskaņā ar elektroinstalācijas noteikumiem.

## Atļauta lietošana

⚠ Pastāv risks gūt savainojumus, apdegumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, eksploziju vai ierīces bojājumus.

⚠ Šī ierīce paredzēta tikai ēdienu gatavošanai. Ierīci aizliegts izmantot citiem nolūkiem, piemēram, telpu apsildei.

⚠ Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības. Izslēdziet ierīci pēc katras lietošanas reizes. Pārliecinieties, ka ierīces ventilācijas atveres nav nosprostotas.

⚠ Glabājet drānas vai citus uzliesmojošus materiālus atstatu no ierīces līdz visas sastāvdalas ir pilnīgi atdzisušas — aizdegšanās risks.

⚠ Ja ierīce ir uzstādīta aiz mēbeļu paneļa (piemēram, aiz durvīm), pārliecinieties, ka ierīces darbības laikā šīs durvis nekad nav aizvērtas. Aiz aizvērtā mēbeļu paneļa var uzkrāties siltums un mitrums, kas var sabojāt ierīci, mēbeli, kurā tā iebūvēta, vai grīdu. Neaiztaisiet mēbeļu paneli, kamēr ierīce pēc lietošanas nav atdzisusi.

⚠ Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām, vai ja ierīce nonākusi saskarē ar ūdeni. Nelietojiet ierīci kā darba virsmu vai uzglabāšanai paredzētu virsmu.

⚠ Ievērojiet piesardzību, atverot ierīces durvis, kamēr tā darbojas. Var notikt karsta gaisa izplūšana. Neievietojiet iekārtā, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcīnātus priekšmetus. Ievietojot pārtiku karstā eļļā, tā var izšķakstīties. Neļaujiet dzirkstelēm vai atvērtai liesmai nonākt saskarē ar ierīci, kad atverat durvis. Atveriet ierīces durvis piesardzīgi. Izmantojot sastāvdalas, kas satur spiritu, var rasties spirta tvaiku un gaisa maisijums.

⚠ Lai novērstu emaljas bojājumus vai krāsas maiņu:

- neievietojiet cepeškrāsns traukus vai citus priekšmetus nepastarpināti uz ierīces grīdas.
- nenovietojiet alumīnija foliju nepastarpināti uz ierīces grīdas.
- nelejiet ūdeni karstā ierīcē.

- neatstājiet ierīcē mitrus traukus un produktus pēc gatavošanas beigām.
- ievērojiet piesardzību, izņemot vai ievietojot papildaprīkojumu.

 Mitrām kūkām izmantojot dzilo pannu. Augļu sulas var radīt paliekošus traipus. Emailjas vai nerūsējošā tērauda krāsas maiņa neietekmē ierīces darbību.

 Regulāri tīriet ierīci, lai novērstu virsmas materiāla sabojāšanos. Pirms apkopes veikšanas izslēdziet ierīci un atvienojet to no strāvas padeves. Nodrošiniet, ka ierīce ir atdzisusi pirms jebkādas tīrīšanas vai apkopes darbu veikšanas — apdegumu risks. Pastāv arī stikla paneļu saplīšanas risks. Nekavējoties nomainiet durvju stikla paneļus, ja tie ir saplīsuši. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

 Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neutrālus mazgāšanas

līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūklus, šķidinātājus vai metāla priekšmetus. Netīriet katalītisko emaljas pārklājumu (ja tāda ir) ar mazgāšanas līdzekļiem. Nenοjemiet regulatorus no ierīces (ja attiecināms). Ja lietojat cepeškrāsns tīrīšanai paredzētu aerosolus, ievērojiet ražotāja drošības norādījumus, kas atrodami uz iepakojuma.

 Pirms izmešanas noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdživnieki nevarētu tikt iesprostoti ierīcē — ievainojumu vai nosmakšanas risks.

 **Gatavošana ar tvaiku:** Izplūstošais tvaiks var radīt apdegumus. Gatavošanas ar tvaiku darbības laikā neveriet valā ierīces durvis. Pēc gatavošanas ar tvaku darbības piesardzīgi atveriet ierīces durvis.

## Uzstādīšana

 Ierīce jāapstrādā un jāuzstāda divām vai vairāk personām, jo pastāv traumu risks. Vienmēr izmantojiet drošības cīmdušus un slēgtus apavus — sagriešanās risks.

 Uzstādīšanu, tostarp ūdens padeves (ja tāda ir) un elektriskos savienojumus apkopi vai remonta darbības, kuras ietver tādu vāku noņemšanu, kas nodrošina aizsardzību pret mikrovilņu enerģiju (ja tāda ir), un remontus jāveic pilnvarotam uzstādītajam. Ievērojiet ierīces komplektācijā iekļautās uzstādīšanas instrukcijas. Nonemiet visu ierīces iesainojumu. Pārliecīnieties, vai ierīce nav bojāta pārvadāšanas laikā. Problemu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai tuvāko pilnvaroto servisa centru. Neizmantojiet un neuzstādiet bojātu ierīci.

 Uzstādīet ierīci drošā un piemērotā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām. Nelietojiet

ierīci pirms tās iebūvēšanas. Nepārvietojiet ierīci, velket to aiz roktura. Nodrošiniet piemērotu attālumu starp ierīci un citām ierīcēm un aparātiem. Pirms ierīces uzstādīšanas pārliecīnieties, ka būs iespējams brīvi atvērt cepeškrāsns durvis.

 Elektrības triecienu risks — nodrošiniet, ka ierīce ir izslēgta un atvienota no barošanas avota pirms jebkādu apkopes darbību veikšanas. Uzstādīšanas laikā pārliecīnieties, ka ierīce nebojā strāvas kabeli, jo pastāv ugunsgrēka vai elektriskā šoka risks. Aktivizējiet ierīci tikai tad, kad ir pabeigta uzstādīšana.

 Neaizsedziet minimālo atstarpi starp darba virsmu un cepeškrāsns augšējo malu — apdegumu risks.

## Elektriskie brīdinājumi

 Ugunsgrēka un elektriskās strāvas trieciena risks!

 Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.

 Neizmantojet pagarinātājus, sadalītājus vai adapterus. Nedarbiniet šo ierīci, ja tai ir bojāts strāvas kabelis vai kontaktspraudnis, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā ir bojāta vai nomesta zemē. Ierīce ir jāsazemē. Vienmēr pieslēdziet ierīci pienācīgi uzstādītais triecienizturīgai kontaktligzdai. Zem sprieguma un izolēto daļu triecienaiszardzībai jābūt nostiprinātai tādā veidā, lai to nevarētu noņemt bez instrumentiem. Lietotājam nedrīkst būt pieejami elektriskie komponenti pēc uzstādīšanas.

 Elektroinstalācijai ir jābūt aprīkotai ar izolācijas ierīci, kura lauj jums atvienot ierīci no strāvas padeves visos polos. Izolācijas ierīci ir jābūt aprīkotai ar vismaz 3 mm platu kontakta atveri. Izmantojiet tikai atbilstošas izolācijas ierīces: automātslēdzus, drošinātājus (no turētājiem izskrūvējamus drošinātājus), zemējuma noplūdes automātslēdzus un savienotājus.

 Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas procesa beigās. Pirms kontaktspraudņa ievietošanas

elektrotīkla kontaktligzdā pilnībā aizveriet ierīces durvis. Pārliecinieties, ka pēc ierīces uzstādīšanas var brīvi pieklūt elektrotīkla kontaktspraudnim. Ja kontaktligzdai ir valīgs savienojums, nepieslēdziet tai kontaktspraudni. Nekad neatvienojiet ierīci no tīkla, velcot aiz strāvas kabelja. Vienmēr atvienojiet ierīci, turot to aiz kontaktspraudņa. Neļaujiet strāvas kabeliem saskarties ar ierīces durvīm vai nišu zem ierīces, kā arī atrasties to tuvumā, jo īpaši ierīces darbības laikā vai ja durvis ir sakarsušas.

 Lai nomainītu strāvas kabeli, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

 Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir G.

 Attiecībā uz lampu(-ām), kas atrodas šī izstrādājuma iekšpusē, un rezerves daļu lampām, ko pārdod atsevišķi: Šīs lampas ir izstrādātas, lai izturētu ārkārtējus fiziskus apstākļus sadzīves tehnikā, piemēram, temperatūru, vibrāciju, mitrumu, vai ir paredzētas informācijas signalizēšanai par ierīces darbības stāvokli. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaisojumam.

 Pirms utilizācijas atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējet to.

## Leteikumi elektroenerģijas taupīšanai

**PIEZĪME:** Šī ierīce ir aprīkota ar funkcijām, kas ļauj taupīt enerģiju, gatavojot ikdienā.

Raugieties, lai cepeškrāsns darbības laikā durvis būtu cieši aizvērtas. Gatavošanas laikā neviriniet cepeškrāsns durvis pārāk bieži. Raugieties, lai durvju blīve būtu tīra, un gādājiet, lai tā būtu labinofiksēta savā pozīcijā. Izmantojiet metāla traukus, lai uzlabotu energijas taupīšanu. Ja iespējams,

nesasildiet cepeškrāsns, pirms ievietojat tajā ēdienu.

Gatavošanai, kas ilgs vairāk nekā 30 minūtes, samaziniet cepeškrāsns temperatūru līdz minimumam uz 3-10 minūtēm, atkarībā no gatavošanas laika un gatavošanas ilguma. Cepeškrāsnī atlikušais siltums turpinās gatavot tajā ievietoto ēdienu.

Izmantojiet atlikušo cepeškrāsns siltumu, lai uzsildītu ēdienu. Uzturiet pēc iespējas īsākus pārtraukumus starp cepšanas reizēm, ja gatavojet vairākus ēdienus vienā reizē. Izvēlieties zemāko iespējamo temperatūras iestatījumu, lai izmantotu atlikušo siltumu un saglabātu ēdienu siltu.

Ja iespējams, elektroenerģijas taupīšanas nolūkā izmantojiet gatavošanas funkcijas.

Dažu cepeškrāsns funkciju gadījumā, ja ir aktivizēta programma ar funkciju Darb. laiks vai Beigu laiks un gatavošanas laiks

pārsniedz 30 minūtes, uzkarsēšanas elementi automātiski izslēdzas ātrāk (ja piemērojams).

Ja iespējams, gatavošanas laikā izslēdziet cepeškrāsns appgaismojumu. Ieslēdziet to tikai tad, kad nepieciešams.

Ventilatora kars. ar mitrumu (ja attiecīnāma): Šī funkcija paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā. Izmantojot šo funkciju, lampa izslēdzas automātiski.

## Kopšana un tīrīšana

 **BRĪDINĀJUMS!** Skatiet sadaļu "Drošība".

### Piezīmes par tīrīšanu

 <b>Tīrīšanas līdzekļi</b>	<p>Tiriet ierīces priekšķalu tikai ar mikrošķiedras drānu, kas iemērķta siltā ūdenī ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli.</p> <p>Metāla virsmu tīrīšanai izmantojiet tīrīšanas šķīdumu.</p> <p>Traipu tīrīšanai izmantojiet saudzīgu mazgāšanas līdzekli.</p>
 <b>Lietošana ik-dienā</b>	<p>Tiriet cepeškrāsns iekšeni pēc katras lietošanas reizes. Tauku vai citu pārtikas paliekus uzkrāšanās var izraisīt ugunsgrēku.</p> <p>Neuzglabājiet ēdienu ierīcē ilgāk par 20 minūtēm. Pēc katras lietošanas reizes nosusiniet ierīces iekšeni tikai ar mikrošķiedras drānu.</p>
 <b>Papildpiederumi</b>	<p>Tiriet visus papildpiederumus pēc katras lietošanas un ļaujiet tiem nožūt. Izmantojiet tikai mikrošķiedras drānu, kura iemērķta siltā ūdenī ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli. Nemazgājiet piederumus trauku mazgājamajā mašīnā.</p> <p>Netiriet piedegumdrošos piederumus ar abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem vai ašiem priekšmetiem.</p>

### Izņemšana. Plauktu balsti

Izņemiet plauktu balstus, lai iztīrītu cepeškrānsi.

<b>1. solis</b>	Izslēdziet cepeškrānsi un uzgaidiet, līdz tā atdziest.	
<b>2. solis</b>	Uzmanīgi, velkot plauktu balstus uz augšu, izceliet tos no priekšējā fiksatora.	
<b>3. solis</b>	Pavelciet plauktu atbalsta priekšējo galu prom no sānu sienas.	
<b>4. solis</b>	Izvelciet balstus no priekšējā fiksatora.	

Uzstādiet plauktu atbalstus, veicot iepriekšminētās darbības pretējā secībā.

### Lietošana Tīrišana ar tvaiku

<b>Pirms sākšanas:</b>		
Izslēdziet cepeškrānsi un uzgaidiet, līdz tā atdziest.	Izņemiet no cepeškrāsns visus piederumus.	Notīriet cepeškrāsns iekšenes apakšējo virsmu un iekšējo durvju stiklu ar mīkstu drānu, kas samitrināta siltā ūdenī ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli.

<b>1. solis</b>	Ileļjet 250 ml ūdens pašā tvaika ģeneratorā. Pievienojiet 3 ēdamkarotes etiķa.
<b>2. solis</b>	Ieslēdziet funkciju. Dispļejā ir redzams funkcijas darbības ilgums. Beidzoties tīrišanas ciklam, atskan signāls.
<b>3. solis</b>	Nospiediet jebkuru simbolu, lai izslēgtu signālu.

<b>Kad tīrišanas cikls beidzas:</b>			
Izslēdziet cepeškrānsi.	Kad cepeškrāsns ir atdzisusi, notīriet tās iekšpusi ar mīkstu drānu.	Iztukšojiet ūdeni no tvaika ģeneratora.	Atstājiet cepeškrāsns durvis atvētas un uzgaidiet, līdz izžūst tās iekšpuse.

### Izņemšana un uzstādīšana: Durvis

Lai notīrītu durvis un iekšējos stikla panelus, jūs varat tās atvienot no ierīces. Dažadiem

ierīces modeļiem ir atšķirīgs stikla paneļu skaits.

**BRĪDINĀJUMS!** Durvis ir smagas.

**⚠ UZMANĪBU!** Apejieties ar stiklu uzmanīgi, jo īpaši priekšējā paneļa malu tuvumā. Stikls var saplīst.

<b>1. solis</b>	Atveriet durvis līdz galam.	
<b>2. solis</b>	Paceliet un piespiediet abu durvju eņģu stiprinājuma sviras (A).	
<b>3. solis</b>	Aizveriet cepeškrāsns durvis līdz pirmajai atvēršanas pozīcijai (aptuveni 70° leņķi). Satveriet durvis no abām pusēm un pavelciet tās augšup virzienā no cepeškrāsns. Novietojiet durvis uz cietas virsmas, kas pārklāta ar mīkstu drānu, tā, lai ar drānu saskartos to ārpuse.	
<b>4. solis</b>	Turiet durvju augšdaļā esošo apmali (B) no abām pusēm un bīdiet to iekšup vērstā virzienā, lai atbrīvotu spraudņa blīvi.	
<b>5. solis</b>	Pavelciet durvju apmali uz priekšu, lai to izceltu.	
<b>6. solis</b>	Turiet durvju stikla paneļus aiz to augšējās malas un velciet tos ārā no vadotnēm vienu pēc otra virzienā uz augšu.	
<b>7. solis</b>	Notīriet stikla paneļus ar ūdeni un ziepēm. Uzmanīgi nosusiniet stikla paneli. Nemazgājiet stikla paneļus trauku mazgājamajā mašīnā.	
<b>8. solis</b>	Pēc tīrišanas veiciet iepriekš minētās darbības apgrieztā secībā.	
<b>9. solis</b>	Vispirms uzstādīet mazāko paneli, pēc tam lielāko paneli un durvis. Pārliecinieties, ka stikli ir ievietoti pareizi – pretējā gadījumā durvju virsma var pārkarst.	

## Kā nomainīt: Lampa

 **BRĪDINĀJUMS!** Elektrošoka risks.  
Lampa var būt karsta.

Pirms nomainīt lampu:		
1. solis	2. solis	3. solis
Izslēdziet cepeškrāsni. Uzgaidiet, līdz cepeškrāsns ir atdzisusi.	Atslēdziet cepeškrāsni no elektrotīkla.	Ieklājiet uz tilpnes grīdas drānu.

## Apsvērumi par vides aizsardzību

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtejo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko

iekārtu atkritumus. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

## IKEA GARANTIJA

### Cik ilgi IKEA garantija ir spēkā?

Šī garantija ir spēkā 5 gadus no ierīces iegādes brīža IKEA veikalā. Obligāti jāsaglabā oriģinālais pirkuma čeks kā pirkuma pierādījums. Ja garantijas laikā tiek veikti kādi remontdarbi, tas nepailda zina ierīces garantijas laiku.

### Kas veiks remontdarbus?

IKEA servisa pakalpojumu sniedzējs sniegs servisa pakalpojumus, izmantojot savu servisa centru vai autorizēto servisa centru tīklu.

### Ko ietver šī garantija?

Šī garantija attiecas uz ierīces defektiem, kas radušies kļūdainas ierīces uzbūves vai defektīvu materiālu dēļ, sākot ar iegādes brīdi IKEA veikalā. Šī garantija attiecas tikai uz izmantošanu mājsaimniecībās. Izņēmumi ir norādīti sadaļā "Uz ko neattiecas šī garantija?" Garantijas laikā izmaksas, lai

novērstu defektu, piem., remontdarbi, detaļas, darba izmaksas un ceļa izdevumi, tiks segtas, ja ierīce būs pieejama labošanai bez īpašiem izdevumiem. Uz šiem nosacījumiem attiecas ES vadlīnijas (Nr. 99/44/EG) un attiecīgie vietējie noteikumi. Nomainītās detaļas kļūst par IKEA īpašumu.

### Ko IKEA darīs, lai novērstu problēmu?

IKEA nozīmētais servisa pakalpojumu sniedzējs izpētīs produktu un pēc saviem ieskatkiem izlems, vai garantija attiecas uz bojājumu. Ja garantija attiecas uz bojājumu, IKEA servisa pakalpojumu sniedzējs vai autorizētais servisa centrs pēc saviem ieskatiem vai nu salabos bojāto produktu vai aizstās to ar tādu pašu vai līdzvērtīgu produktu.

### Uz ko neattiecas šī garantija?

- Normālu nolietojumu.
- Tīšu vai nolaidības dēļ radušos bojājumu, bojājumu, kas radies lietošanas

instrukcijas neievērošanas, nepareizas uzstādīšanas vai pieslēgšaas pie nepareiza sprieguma dēļ, bojājumu, kas radies ķīmiskas vai elektroķīmiskas reakcijas, rūsas, korozijas vai ūdens iedarbības dēļ, tostarp, bet ne tikai pārmēriga kalķakmens saturā ūdenī dēļ, kā arī neatbilstošu vides apstākļu radītu bojājumu.

- Patēriņa detaļām, tostarp baterijām un spuldzēm.
- Nefunkcionālām un dekoratīvām detaļām, kas neietekmē normālu ierīces darbību, tostarp jebkādiem skrāpējumiem un iespējamām krāsas atšķirībām.
- Nejaušiem bojājumiem, kas radušies svešķermenū vai vielu dēļ, un filtru, drenāžas sistēmu vai mazgāšanas līdzekļa nodalījumu tīrīšanas vai aizsprostoju mu likvidēšanas dēļ.
- Šādu detaļu bojājumiem: keramiskais stikls, piederumi, trauku un galda piederumu grozi, pievades un drenāžas caurules, blīvējums, spuldzītes un to pārsegji, ekrāni, taustiņi, korpuiss un korpusa detaļas. Ja vien iespējams pierādīt, ka šādi bojājumi radušies ražošanas klūmju dēļ.
- Korpusiem, kuros nevar konstatēt bojājumus tehnika apmeklējuma laikā.
- Remontdarbiem, ko nav veikuši mūsu nozīmētie servisa pakalpojumu sniedzēji un/vai autorizētie servisa centru pārstāvji, vai gadījumiem, kad izmantotas neoriginālās detaļas.
- Defektiem, kas radušies nepareizas vai specifikācijām neatbilstošas uzstādīšanas dēļ.
- Izmantošanu ne mājsaimniecībās, t.i., profesionālu izmantošanu.
- Transportēšanas bojājumiem. Ja pircējs nogādā produktu uz savām mājām vai uz citu vietu, IKEA nav atbildīgs par bojājumiem, kas varētu rasties transportēšanas laikā. Tomēr, ja IKEA nogādā produktu uz pircēja adresi, tad uz bojājumiem, kas rodas transportēšanas laikā, attiecas šī garantija.
- IKEA ierīces sākotnējās uzstādīšanas izmaksas. Ja IKEA servisa pakalpojumu

sniedzējs vai tā autorizēts servisa centra pārstāvis remontē vai nomaina ierīce saskaņā ar šīs garantijas nosacījumiem, servisa pakalpojumu sniedzējs vai tā autorizēts servisa centra pārstāvis atkārtoti uzstādīs salaboto ierīci vai uzstādīs nomaiņas ierīci, ja nepieciešams. Šis ierobežojums neatliecas uz bezdefektu darbu, ko veic kvalificēts speciālists, izmantojot oriģinālās detaļas, lai pielāgotu ierīci citas ES valsts tehniskajām drošības specifikācijām.

### Kā attiecas valsts likumi?

IKEA garantija sniedz jums specifiskas juridiskas tiesības, kas ietver vai pārsniedz vietējās prasības. Tomēr šie nosacījumi nekādā veidā neierobežo vietējā likumdošanā norādītās patērētāju tiesības.

### Teritoriālā spēkā esamība

Ierīcēm, kas tiek iegādātas vienā ES valstī un pārvietotas uz citu ES valsti, servisa pakalpojumi tiks sniegti atbilstoši jaunajā valstī esošajiem garantijas nosacījumiem. Pienākums veikt remontdarbus garantijas ietvaros ir spēka tikai tad, ja ierīce atbilst un tiek uzstādīta saskaņā ar:

- valsts, kurā tiek veikts garantijas pieprasījums, tehniskajām specifikācijām;
- montāžas norādījumiem un lietošanas instrukcijas drošības informāciju.

### Garantijas remonts IKEA ierīcēm:

Nevilcinieties sazināties ar IKEA garantijas remontu:

1. pieprasīt garantijas remonta pieprasījumu saskaņā ar šo garantiju;
2. noskaidrot neskaidrus jautājumus par IKEA ierīces uzstādīšanu IKEA virtuves mēbelēs. Garantijas remonts nesniegs atbildes saistībā ar:
  - vispārēju IKEA virtuves mēbeļu uzstādīšanu;
  - elektrības (ja ierīcei nav vada un kontaktdakšas), ūdens un gāzes pieslēgumu, jo tie jāveic pilnvarotam servisa centra speciālistam.

3. noskaidrot neskaidrus jautājumus saistībā ar IKEA ierīces lietošanas instrukciju un specifikācijām.

Lai nodrošinātu, ka sniedzam jums labāko iespējamo palīdzību, lūgums rūpīgi izlasīt šajā bukletā sniegtos montāžas norādījumus un/vai lietošanas instrukcijas sadaļu, pirms sazināties ar mums.

#### Kā sazināties ar mums garantijas remonta sakarā



Lūdzu, skatiet šī bukleta pēdējo lapu, kur norādīti visi IKEA kontakttālruņi un attiecīgie valstu pārstāvniecību tālruņa numuri.

- i** Lai spētu sniegt jums ātru pakalpojumu, mēs iesakām izmantot speciālos tālruņa numurus, kas norādīti bukleta beigās. Vienmēr izmantojiet kontakttālruņus, kas norādīti konkrētās ierīces bukletā. Pirms zvanīt mums pārliecinieties, ka jums ir pieejams IKEA preces numurs (8 ciparu kods) un sērijas numurs (8 ciparu kods, kas ir atrodams uz datu plāksnītes) tai precei, kura sakarā jums ir nepieciešama mūsu palīdzība.

- i** **SAGLABĀJIET PIRKUMA ČEKU!**  
Tas ir Pirkuma pierādījums un ir nepieciešams garantijas piemērošanai. Nēmiet vērā, ka čekā ir norādīts arī IKEA preces nosaukums un numurs (8 ciparu kods) katrai iegādātajai ierīcei

#### Vai jums nepieciešama papildu palīdzība?

Papildu jautājumu sakarā, kas nav saistīti ar jūsu ierīces garantijas remontu, lūdzu, sazinieties ar tuvākā IKEA veikala zvanu centru. Mēs iesakām jums rūpīgi izlasīt ierīces dokumentāciju, pirms sazināties ar mums.

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed instalacją i użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z dołączoną instrukcją. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją produktu. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

### OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związań z tym zagrożeń. Dzieci w wieku poniżej 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub pozbyć się go w odpowiedni sposób. Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru. Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jejłączenie.

⚠ Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zastosowań kuchennych.

⚠ Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.

⚠ Urządzenie to można użytkować w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas działania urządzenia jego nieosłonięte elementy nagrzewają się do wysokiej temperatury. Należy zachować ostrożność, aby nie dotknąć elementów grzejnych.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.

⚠ Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na taki sam korzystając z usług producenta, serwisanta lub osoby o podobnych kwalifikacjach – zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.

⚠ Nie zmieniaj parametrów technicznych urządzenia.

⚠ Zawsze gotować przy zamkniętych drzwiach piekarnika. Używać rękawic kuchennych do wyjmowania naczyń i akcesoriów.

⚠ Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać myjki parowej. Do czyszczenia szyb w drzwiach nie używać ściernych środków czyszczących ani ostrzych, metalowych myjek, ponieważ mogą one porysować powierzchnię, co może skutkować pęknięciem szkła.

⚠ Zgodnie z obowiązującymi przepisami musi być dostępna możliwość odłączenia zasilania w instalacji stałej.

## Dozwolony sposób eksploatacji

⚠ Zagrożenie odniesieniem obrażeń, oparzeniami, porażeniem prądem, pożarem, wybuchem lub uszkodzeniem urządzenia.

⚠ Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zastosowań kuchennych. Urządzenia nie wolno stosować do innych celów, np. do ogrzewania pomieszczenia.

⚠ Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru. Wyłączyć urządzenie po każdym użyciu. Upewnić się, że otwory wentylacyjne są drożne.

⚠ Ubrania lub inne materiały łatwopalne należy trzymać z dala od urządzenia, aż wszystkie elementy całkowicie ostygą - zagrożenie pożarem.

⚠ Jeśli urządzenie zainstalowano za ścianką meblową (np. za drzwiami szafki), nie wolno zamykać drzwi podczas pracy urządzenia. Połączenie wysokiej temperatury i wilgoci wewnętrz zamkniętego mebla może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, mebla lub podłogi. Nie zamykać drzwi szafki

do czasu całkowitego ostygnięcia urządzenia.

**⚠ Nie wolno obsługiwać urządzenia mokrymi rękami lub gdy ma ono kontakt z wodą. Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do przechowywania.**

**⚠ Zachować ostrożność podczas otwierania drzwi, gdy urządzenie pracuje. Może dojść do uwolnienia gorącego powietrza. Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu. Gorący olej może pryskać podczas wkładania do niego żywności. Podczas otwierania drzwi urządzenia nie wolno dopuszczać do kontaktu iskier lub otwartego płomienia z urządzeniem. Ostrożnie otworzyć drzwi urządzenia. Stosowanie składników zawierających alkohol może powodować zmieszanie alkoholu i powietrza.**

**⚠ Aby zapobiec uszkodzeniu lub odbarwieniu się emali:**

- Nie umieszczać naczyń ani innych przedmiotów bezpośrednio na dnie urządzenia.
- Nie naleź kłaść folii aluminiowej bezpośrednio na dnie komory urządzenia.
- Nie wlewać wody bezpośrednio do gorącego urządzenia.
- Nie naleź pozostawiać wilgotnych naczyń ani potraw w urządzeniu po zakończeniu pieczenia.
- Podczas wyjmowania lub instalowania akcesoriów naleź zachować ostrożność.

**⚠ Do pieczenia wilgotnych ciast użyć głębokiej blachy. Soki owocowe powodują trwałe plamy. Odbarwienie emali lub stali**

nierdzewnej nie ma wpływu na działanie urządzenia.

**⚠ Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni urządzenia, naleź regularnie ją czyścić. Przed przystąpieniem do konserwacji naleź wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Przed czyszczeniem lub konserwacją naleź upewnić się, że urządzenie jest schłodzone - zagrożenie oparzeniem. Występuje również zagrożenie pęknięciem szyb urządzenia. Natychmiast wymienić szyby drzwi, gdy są uszkodzone. Naleź skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym**

**⚠ Urządzenie naleź czyścić wilgotną miękką szmatką. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów. Nie czyścić emali katalitycznej (jeśli dotyczy) przy użyciu detergentów. Nie wyjmować pokręteł z urządzenia (jeśli dotyczy). Stosując aerosol do piekarników, naleź przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa umieszczonych na jego opakowaniu.**

**⚠ Przed utylizacją naleź zdjąć zatrzask drzwi, aby zapobiec uwiezionej dzieci lub zwierząt w urządzeniu – istnieje ryzyko obrażeń ciała lub uduszenia.**

**⚠ Gotowanie na parze:** Wydostająca się para może wywołać poparzenia. Nie otwierać drzwi urządzenia podczas pieczenia parowego. Po zakończeniu pieczenia parowego ostrożnie otworzyć drzwi urządzenia.

## Instalacja

**⚠ Urządzenie muszą obsługiwać i instalować co najmniej dwie osoby – ryzyko obrażeń ciała. Naleź zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie - ryzyko przecięcia.**

**⚠ Instalacja, w tym zasilanie wodą (jeśli występuje) i połączenia elektryczne, serwis lub naprawa, która obejmuje zdjęcie pokrywy chroniącej przed działaniem energii mikrofal (jeśli występuje) oraz inne naprawy**

muszą być wykonywane przez autoryzowanego instalatora. Postępować zgodnie z instrukcją montażu dołączoną do urządzenia. Wyjąć wszystkie elementy opakowania. Upewnić się, że urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu. W razie wystąpienia problemów należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym. Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.

⚠ Zainstalować urządzenie w odpowiednim i bezpiecznym miejscu spełniającym wymagania instalacyjne. Nie uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie. Nie ciągnąć urządzenia za uchwyt. Zachować minimalne odstępy od

innnych urządzeń i mebli. Przed zamontowaniem urządzenia należy sprawdzić, czy drzwi otwierają się bez oporu.

⚠ Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła zasilania – zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Podczas instalacji należy upewnić się, że urządzenie nie uszkodzi przewodu zasilającego – występuje zagrożenie pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym. Urządzenie należy wyłączyć dopiero po zakończeniu instalacji.

⚠ Nie zasłaniać minimalnego odstępu między blatem roboczym a górną krawędzią piekarnika – zagrożenie poparzeniem.

## Ostrzeżenia dotyczące napięcia elektrycznego

⚠ Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

⚠ Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.

⚠ Nie używać przedłużaczy, rozdzielaczy ani przejściówek. Nie wolno używać urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę, jeśli nie działa prawidłowo lub jeśli zostało uszkodzone lub upuszczone. Urządzenie należy uziemić. Używać wyłącznie prawidłowo zainstalowanego gniazdka z uziemionym stykiem ochronnym. Osłona przed porażeniem przez części pod napięciem i części izolowane musi być zamocowana w taki sposób, aby nie można było jej usunąć bez użycia narzędzi. Podzespoły elektryczne nie mogą być dostępne dla użytkownika po instalacji.

⚠ Instalacja elektryczna musi być wyposażona w urządzenie odcinające zasilanie wszystkich biegunków. Urządzenie odcinające zasilanie musi zapewniać odległość izolacyjną rozłączonych biegunków co najmniej 3 mm. Konieczne jest zastosowanie odpowiednich wyłączników

obwodu zasilania, jak wyłączniki automatyczne, bezpieczniki topikowe (typu wykręcanego – wyjmowane z oprawki), wyłączniki różnicowoprądowe oraz styczni.

⚠ Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Przed podłączeniem wtyczki przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego należy całkowicie zamknąć drzwi urządzenia. Zadbać o to, aby po zainstalowaniu urządzenia możliwy był łatwy dostęp do zaworu wody. Jeśli gniazdko jest poluzowane, nie należy podłączać wtyczki przewodu zasilającego. Nie ciągnąć za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie. Zawsze ciągnąć za wtyczkę. Przewody zasilające nie mogą dotykać ani przebiegać w pobliżu drzwi urządzenia lub wnęki pod urządzeniem, zwłaszcza gdy urządzenie działa i drzwi są mocno rozgrzane.

⚠ Aby wymienić przewód zasilający, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

⚠ Produkt ten zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.

**⚠️** Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Lampy te są przeznaczone do pracy w ekstremalnych warunkach fizycznych panujących w urządzeniach gospodarstwa domowego, takich jak temperatura, wibracje, wilgotność, lub są przeznaczone do sygnalizowania informacji

o stanie pracy urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

**⚠️** Przed utylizacją należy odłączyć urządzenie od zasilania. Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.

## Porady dotyczące oszczędzania energii

**UWAGA:** Urządzenie wyposażono w funkcje umożliwiające oszczędzanie energii podczas codziennego pieczenia.

Podczas działania piekarnika należy sprawdzić, czy jego drzwi są prawidłowo zamknięte. Nie otwierać zbyt często drzwi podczas pieczenia. Dbać, aby uszczelka drzwi była czysta i prawidłowo umieszczona. Korzystanie z metalowych naczyń pozwala oszczędzać energię. Jeśli to możliwe, nie należy wstępnie nagrzewać piekarnika przed umieszczeniem w nim potrawy.

Podczas pieczenia trwającego ponad 30 minut należy zmniejszyć temperaturę do minimum na ostatnie 3-10 minut pieczenia (odpowiednio do czasu pieczenia). Dzięki ciepłu resztkowemu wewnętrz piekarnika potrawy będą się nadal piec.

Używać ciepła resztkowego do podgrzewania innych potraw. Przygotowując

kilka potraw, należy w miarę możliwości skracić przerwy między ich pieczeniem. Wybrać najniższe możliwe ustawienie temperatury, aby wykorzystać ciepło resztkowe i podtrzymać temperaturę potrawy.

Jeśli to możliwe, w celu oszczędzania energii należy korzystać z funkcji termoobiegu.

W niektórych funkcjach piekarnika, jeśli wybrano program z wyborem czasu (Czas lub Koniec), a czas pieczenia przekracza 30 minut, grzałki wyłącują się wcześniej.

Jeśli to możliwe, należy wyłączyć oświetlenie podczas pieczenia. Oświetlenie należy włączać tylko wtedy, gdy jest potrzebne.

Termoobieg wilgotny (jeśli dotyczy): Funkcja zapewnia oszczędność energii podczas pieczenia. Podczas korzystania z tej funkcji oświetlenie automatycznie się wyłącza.

## Konserwacja i czyszczenie

**⚠️ OSTRZEŻENIE!** Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### Uwagi dotyczące czyszczenia



#### Środki czyszczące

Przód urządzenia należy czyścić tylko ściereczką z mikrofibry zwilżoną ciepłą wodą z łagodnym detergentem.

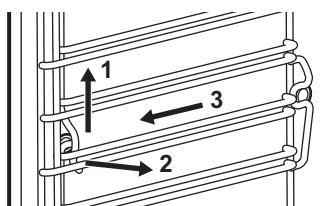
Użyć roztworu czyszczącego, aby wyczyścić metalowe powierzchnie.

Usunąć plamy za pomocą łagodnego detergentu.

 <b>Codzienne użytkowanie</b>	<p>Czyścić komorę po każdym użyciu. Nagromadzenie się tłuszczu lub innych zabrudzeń może skutkować pożarem.</p> <p>Nie pozostawiać gotowych potraw w urządzeniu na dłużej niż 20 minut. Po każdym użyciu należy osuszyć komorę tylko ściereczką z mikrofibry.</p>
 <b>Akcesoria</b>	<p>Po każdym użyciu należy wyczyścić wszystkie akcesoria i pozostawić do wyschnięcia. Do czyszczenia należy użyć tylko ściereczki zwilżonej ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie myć akcesoriów w zmywarce.</p> <p>Do czyszczenia akcesoriów z powłoką zapobiegającą przywieraniu nie należy używać ściernych środków czyszczących ani przedmiotów o ostrzych krawędziach.</p>

### Sposób wyjmowania: Prowadnice blach

Wyjąć prowadnice blach, aby wyczyścić piekarnik.

<b>Krok 1</b>	Wyłączyć piekarnik i zaczekać, aż ostygnie.			
<b>Krok 2</b>	Ostrożnie pociągnąć prowadnice blach w górę i zdjąć z przedniego zaczepu.			
<b>Krok 3</b>	Odciągnąć przednią część prowadnic blach od bocznej ścianki.			
<b>Krok 4</b>	Wyciągnąć prowadnice z tylnego zaczepu.			
				
Zamontować prowadnice blach w odwrotnej kolejności.				

### Obsługa urządzenia: Czyszczenie parowe

Przed rozpoczęciem:		
Wyłączyć piekarnik i zaczekać, aż ostygnie.	Wyjąć z piekarnika wszystkie akcesoria.	Umyć dno komory i wewnętrzną szybę drzwi piekarnika miękką szmatką zwilżoną ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.

<b>Krok 1</b>	Wlać 250 ml wody bezpośrednio do generatora pary. Dodać 3 łyżki octu.
<b>Krok 2</b>	Włączyć funkcję. Na wyświetlaczu pojawi się czas trwania funkcji. Po zakończeniu czyszczenia rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
<b>Krok 3</b>	Nacisnąć dowolny symbol, aby wyłączyć sygnał.

**Po zakończeniu czyszczenia:**

Wyłączyć piekarnik.	Gdy piekarnik ostygnie, osuszyć komorę miękką szmatką.	Usunąć wodę z generatora pary.	Pozostawić otwarte drzwi piekarnika do czasu wyschnięcia komory.
---------------------	--	--------------------------------	--

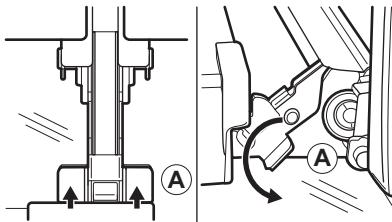
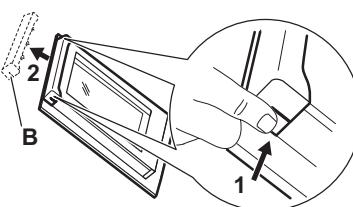
**Sposób demontażu i montażu: Drzwi**

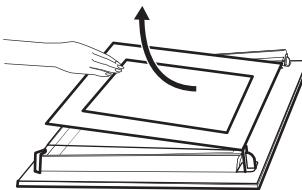
Drzwi i wewnętrzne szyby można wymontować w celu ich wyczyszczenia. Liczba szyb różni się w zależności od modelu.



**UWAGA!** Ostrożnie obchodzić się z szybami, uważając zwłaszcza na krawędzi przedniej szyby. Szkło może pęknąć.

**OSTRZEŻENIE!** Drzwi są ciężkie.

<b>Krok 1</b>	Całkowicie otworzyć drzwi.	
<b>Krok 2</b>	Unieść i docisnąć dźwignie zaciskowe (A) na obu zawiasach drzwi.	
<b>Krok 3</b>	Przymknąć drzwi piekarnika do pierwszej pozycji otwarcia (kąt około 70°). Chwycić drzwi po obu stronach i odciągnąć je pod kątem do góry od piekarnika. Umieścić drzwi zewnętrzna stroną w dół na miękkim i stabilnym podłożu.	
<b>Krok 4</b>	Chwycić listwę drzwi (B) za górną krawędź drzwi po obu stronach i naciśnąć do środka, aby zwolnić zatrzaski.	
<b>Krok 5</b>	Pociągnąć listwę drzwi do przodu, aby ją zdjąć.	
<b>Krok 6</b>	Przytrzymując pojedynczo szyby w górnej krawędzi, wy ciągnąć je z prowadnicy.	

<b>Krok 7</b>	Umyć szybę wodą z dodatkiem mydła. Ostrożnie wytrzeć szybę do sucha. Nie myć szyb w zmywarce.	
<b>Krok 8</b>	Po zakończeniu czyszczenia wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.	
<b>Krok 9</b>	Zamontować najpierw mniejszą szybę, a następnie większą oraz drzwi. Wkładając szyby, należy upewnić się, że znajdują się one w prawidłowym położeniu – w przeciwnym razie może dojść do przegrzania się drzwi piekarnika.	

### Sposób wymiany: Oświetlenie

**⚠️ OSTRZEŻENIE!** Zagrożenie porażeniem prądem.  
Żarówka może być gorąca.

Przed wymianą żarówki oświetlenia:		
Krok 1	Krok 2	Krok 3
Wyłączyć piekarnik. Odczekać, aż piekarnik ostygnie.	Odlączyć piekarnik od zasilania.	Umieścić śliczeczkę na dnie komory.

### Ochrona środowiska

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do lokalnego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

### GWARANCJA IKEA

#### Jaki jest okres ważności gwarancji w sklepie IKEA?

Niniejsza gwarancja jest ważna przez 5 lat od pierwotnej daty zakupu urządzenia w sklepie IKEA. W celu potwierdzenia dowodu zakupu należy przedłożyć oryginał rachunku. Jeśli w

ramach gwarancji przeprowadzane są prace serwisowe, nie wydłuży to okresu ważności gwarancji na dane urządzenie.

#### Kto wykonuje usługi serwisowe?

Serwis IKEA, wykonujący usługi gwarancyjne za pośrednictwem sieci własnych punktów

lub sieci autoryzowanych partnerów serwisowych.

### Co obejmuje gwarancja?

Niniejsza gwarancja obejmuje usterki spowodowane wadliwością konstrukcji lub materiałów wykorzystanych do produkcji urządzenia od dnia jego zakupu w sklepie IKEA. Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenia używane w warunkach gospodarstwa domowego. Wyjątki od powyższej zasady określone są w rozdziale zatytułowanym "Czego nie obejmuje gwarancja?". W okresie gwarancji pokrywane będą koszty usunięcia usterek, np. napraw, wymiany części, robocizny oraz koszty dojazdu, pod warunkiem dostępności urządzenia dla potrzeb wykonania naprawy bez konieczności ponoszenia szczególnych kosztów o ile powstała ustnika jest związana z wadą konstrukcyjną lub materiałową objętą gwarancją. Przy uwzględnieniu powyższych warunków zastosowanie mają przepisy UE (Dyrektywa 99/44/WE) oraz odpowiednie przepisy prawa krajowego. Części wymienione stają się własnością IKEA.

### Jakie działania podejmuje IKEA w celu rozwiązywania problemu?

Wyznaczony przez IKEA serwis bada produkt i rozstrzyga, według własnego uznania, czy jest on objęty niniejszą gwarancją. W razie uznania, że produkt jest objęty gwarancją, serwis IKEA lub autoryzowany partner serwisowy decyduje, według własnego uznania, czy naprawić wadliwy produkt czy wymienić go na taki sam lub porównywalny produkt. Ujawniona wada zostanie usunięta nieodpłatnie w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do autoryzowanego serwisu.

### Czego nie obejmuje gwarancja?

- Zwykłego zużycia.
- Uszkodzenia umyślnego lub wynikającego z niedbalstwa, uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, nieprawidłową instalacją lub podłączeniem do niewłaściwego źródła napięcia, uszkodzenia spowodowanego reakcją

chemiczną lub elektrochemiczną, rdzą, korozją lub uszkodzeniem w wyniku działania wody, w tym uszkodzenia spowodowanego nadmiarem wapnia w wodzie z instalacji wodociągowych oraz uszkodzenia spowodowanego anomaliami pogodowymi.

- Materiałów eksploatacyjnych, w tym baterii i żarówek.
- Części niefunkcjonalnych i dekoracyjnych, nie mających wpływu na normalne użytkowanie urządzenia, w tym rys oraz ewentualnych przebarwień.
- Przypadkowych uszkodzeń spowodowanych przez obce ciała lub substancje, czyszczenie lub przepychanie: filtrów, systemów odprowadzania wody lub szuflad na proszek.
- Uszkodzenia następujących części: części ze szkła ceramicznego, akcesoriów, koszyków na naczynia i sztućce, weży doprowadzających wodę i spustowych, uszczelek, żarówek oraz ich pokryw, wyświetlaczy, pokręteł, obudów oraz części obudów, chyba że można wykazać, że uszkodzenia takie zostały spowodowane wadami produkcyjnymi.
- Przypadków, w których nie stwierdzono usterek w trakcie wizyty technika.
- Napraw niewykonanych przez wyznaczony przez IKEA serwis lub autoryzowanego partnera serwisowego bądź przypadków niezastosowania części oryginalnych.
- Napraw będących następstwem instalacji wykonanych nieprawidłowo lub w sposób niezgodny ze specyfikacją.
- Wykorzystania urządzenia w środowisku innym niż domowe, tj. użytku służbowego.
- Uszkodzenia w trakcie transportu. Jeśli klient sam transportuje urządzenie do domu lub pod inny adres, IKEA nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia, jakie mogą powstać podczas transportu. Jednakże, jeśli IKEA dostarcza urządzenie na adres klienta, niniejsza gwarancja będzie obejmowała ewentualne uszkodzenia urządzenia powstałe podczas takiej dostawy.

- Koszt przeprowadzenia początkowej instalacji urządzenia IKEA. Jednakże, jeśli usługodawca reprezentujący IKEA lub autoryzowany serwisant IKEA naprawią lub wymienią urządzenie w ramach niniejszej gwarancji, taki usługodawca lub autoryzowany serwisant w razie potrzeby ponownie zainstaluje naprawione lub wymienione urządzenie.

Powyższe ograniczenie nie mają zastosowania do pracy prawidłowo wykonanej przez wykwalifikowanego specjalistę, przy zastosowaniu oryginalnych części IKEA, w celu dostosowania urządzenia do wymagań bezpieczeństwa technicznego obowiązujących w innym państwie członkowskim UE.

### Zastosowanie przepisów prawa krajowego

Udzielona przez IKEA gwarancja przyznaje Państwu określone uprawnienia, które obejmują bądź wykraczają poza wymogi przepisów prawa krajowego w poszczególnych państwach. Gwarancja ta nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z tytułu niezgodności towaru z umową.

### Obszar obowiązywania

Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski. W przypadku urządzeń zakupionych w jednym państwie członkowskim UE i przewiezionych do innego państwa członkowskiego UE, usługi serwisowe świadczone będą na standardowych warunkach gwarancyjnych obowiązujących w nowym państwie. Obowiązek świadczenia usług gwarancyjnych powstaje wyłącznie wówczas gdy:

- samo urządzenie oraz jego instalacja odpowiadają wymogom technicznym państwa, w którym zgłoszana jest reklamacja w ramach gwarancji;
- samo urządzenie oraz jego instalacja odpowiadają wymogom zawartym w Instrukcji Montażu oraz informacji dotyczących bezpieczeństwa w Instrukcji Obsługi.

### SERWIS urządzeń IKEA

Prosimy o kontakt z Serwisem IKEA w celu:

1. zgłoszenia reklamacji w ramach niniejszej gwarancji;
2. uzyskania wyjaśnień dotyczących instalacji urządzenia w zestawach kuchennych IKEA. Serwis nie udziela wyjaśnień dotyczących:
  - ogólnej instalacji zestawów kuchennych IKEA;
  - podłączenia do instalacji elektrycznych (jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w przewód i wtyczkę), wodnych i gazowych, które powinno być wykonane przez autoryzowanego technika serwisowego.
3. uzyskania wyjaśnień dotyczących treści instrukcji obsługi lub specyfikacji urządzenia IKEA.

Aby umożliwić nam świadczenie jak najlepszych usług, przed skontaktowaniem się z nami prosimy o uważne przeczytanie Instrukcji Montażu lub Instrukcji Obsługi zawartych w niniejszej broszurze.

### Kontakt z IKEA w razie potrzeby skorzystania z serwisu



Na ostatniej stronie niniejszej instrukcji znajduje się pełna lista danych kontaktowych IKEA wraz z numerami telefonów.

(i) W celu przyspieszenia obsługi serwisu zalecamy skorzystanie z numerów telefonicznych wymienionych na końcu niniejszego dokumentu. Należy zawsze korzystać z numerów podanych w broszurze przeznaczonej dla konkretnego urządzenia. Zanim skontaktują się Państwo z nami telefonicznie, prosimy o przygotowanie numeru produktu IKEA (8 cyfrowy kod) i numeru seryjnego (8 cyfrowy kod na tabliczce znamionowej) urządzenia, dla którego potrzebują Państwo pomocy.

**(i) PROSIMY O ZACHOWANIE RACHUNKU!**

Stanowi on dowód zakupu oraz warunek skorzystania z gwarancji. Na rachunku podana jest również nazwa oraz numer aurykułu (ośmiocyfrowy kod) każdego zakupionego przez Państwa urządzenia.

**Czy potrzebuję Państwo dodatkowej pomocy?**

Wszelkie dalsze pytania niezwiązane z serwisem Państwa urządzeń proszę kierować do najbliższego telecentrum IKEA. Zalecamy uważne przeczytanie dokumentacji urządzenia przed skontaktowaniem się z nami.

## Bezpečnostné informácie

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním. Tieto pokyny uchovávajte na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnúť.

### BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

⚠ Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokial nie sú pod nepretržitým dozorom. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte. Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči. Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.

⚠ Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál.

⚠ Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.

⚠ Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hostovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v domovoch poľnohospodárskych hostí a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úroveň používania v domácnosti.

⚠ UPOZORNENIE: Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Nedotýkajte sa ohrevných článkov.

⚠ UPOZORNENIE: Uistite sa, že je pred výmenou osvetlenia spotrebič vypnutý, aby ste sa vyhli riziku elektrického šoku.

⚠ Ak je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba za identický, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.

⚠ Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.

⚠ Dvierka rúry musia byť vždy pri pečení zavreté. Na vybratie panvíc a príslušenstva použite kuchynské chňapky.

⚠ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe. Na čistenie skla dvierok nepoužívajte abrazívne prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabáť povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.

⚠ Vyberateľné prostriedky musia byť zabudované do pevnej zásuvky v súlade s pravidlami zapojenia.

## Povolené použitie

⚠ Hrozí nebezpečenstvo poranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom, požiaru, výbuchu alebo poškodenia spotrebiča.

⚠ Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál. Nesmie sa používať na iné účely, napríklad výhrev miestnosti.

⚠ Spotrebič počas prevádzky nenechávajte bez dozoru. Spotrebič po každom použití vypnite. Uistite sa, že nie sú otvory vetrania zablokované.

⚠ Oblečenie alebo iné horľavé materiály uchovávajte mimo spotrebič, kým všetky komponenty úplne nevychladnú. Hrozí riziko požiaru.

⚠ Pri inštalácii spotrebiča za nábytkový panel (napr. dvere) zabezpečte, aby dvere neboli počas prevádzky spotrebiča nikdy zatvorené. Za zatvoreným nábytkovým panelom sa môže vytvoriť teplo a vlhkosť a tie môžu spôsobiť následné poškodenie spotrebiča, nábytku alebo podlahy.

Nábytkový panel nezavárajte, kým spotrebič po použití nevychladne.

⚠ Spotrebič neobsluhujte s mokrými rukami alebo keď je v kontakte s vodou. Spotrebič nepoužívajte ako pracovný alebo skladovací povrch.

⚠ Pri otváraní dvierok spotrebiča počas jeho prevádzky budete opatrni. Môže z neho uniknúť horúci vzduch. Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň. Keď vkladáte pokrm do horúceho oleja, môže olej vyprsknúť. Pri otváraní dvierok zabráňte kontaktu iskier alebo otvoreného plameňa so spotrebičom. Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne. Používanie prísad s alkoholom môže spôsobiť zmiešanie alkoholu a vzduchu.

⚠ Aby sa predišlo škode alebo zmene farby povrchovej úpravy:

- Nedávajte priamo do spodnej časti spotrebiča riad alebo iné objekty.
- Nedávajte priamo na dno dutiny spotrebiča alabal.

- Nedávajte priamo do horúceho spotrebiča vodu.
- Po ukončení prípravy pokrmu v rúre nenechávajte vlhký riad ani potraviny.
- Pri odstraňovaní alebo inštalácii príslušenstva budte opatrní.

**⚠** Na vlhké koláče použite hlboký pekáč. Ovocné šťavy spôsobujú škvurny, ktoré môžu byť trvalé. Zmena farby smaltu alebo ušľachtilej ocele nemá žiadny vplyv na výkon spotrebiča.

**⚠** Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu. Pred údržbou spotrebič vypnite a odpojte z elektrickej siete. Pred čistením alebo údržbou skontrolujte, či je spotrebič vychladnutý. Hrozí riziko popálenia. Existuje riziko, že sa sklenené panely rozbitia. V prípade poškodenia ihneď vymeňte sklenený panel dvierok. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

## Montáž

**⚠** So spotrebičom musia manipulovať dve alebo viaceré osoby - riziko poranenia. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv - nebezpečenstvo porezania.

**⚠** Inštalácia vrátane prívodu vody (ak existuje) a elektrických pripojení, servis alebo opravy, ktoré zahŕňajú odstránenie krytu, ktorý poskytuje ochranu pred vystavením mikrovlnnej energii (ak existuje), a opravy musí vykonať kvalifikovaný inštalačér. Postupujte podľa montážnych pokynov dodávaných so spotrebičom. Odstráňte všetok obalový materiál. Skontrolujte, či sa spotrebič počas prepravy nepoškodil. V prípade problémov sa obráťte na predajcu alebo najbližšie autorizované servisné stredisko. Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.

**⚠** Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré splňa požiadavky na

**⚠** Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety. Katalytický smalt (ak je k dispozícii) nečistite čistiacim prostriedkom. Zo spotrebiča neodstraňujte otočné ovládače (ak sú nainštalované). Ak používate sprej na čistenie rúr, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na jeho obale.

**⚠** Pred likvidáciou odstráňte západku dvierok, aby sa zabránilo uviaznutiu detí alebo domáčich zvierat v spotrebiči - riziko poranenia alebo udusenia.

**⚠ Parné pečenie:** Uvoľnená para môže spôsobiť popáleniny. Počas parného varenia neotvárajte dvierka spotrebiča. Po ukončení parného varenia otvárajte dvierka spotrebiča opatrnne.

inštaláciu. Spotrebič nepoužívajte pred jeho nainštalovaním do nábytku určeného na zabudovanie. Netáhajte spotrebič za rukoväť. Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku. Pred namontovaním spotrebiča sa uistite, či sa dvierka rúry otvárajú bez odporu.

**⚠** Pred vykonávaním údržby sa uistite, že je spotrebič vypnutý a odpojený od napájania. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Počas inštalácie sa uistite, že spotrebič nepoškodí napájací kábel - nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Spotrebič zapnite až po dokončení inštalácie.

**⚠** Neblokujte minimálnu medzeru medzi pracovnou doskou a horným okrajom rúry - hrozí nebezpečenstvo popálenia.

## Upozornenia týkajúce sa elektrickej siete

 Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

 Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s parametrami elektrickej siete.

 Nepoužívajte predlžovacie káble, zásuvky s viacerými zástrčkami ani adaptéry. Spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený napájací kábel alebo zástrčku, ak nefunguje správne alebo ak je poškodený alebo spadnutý. Spotrebič musí byť uzemnený. Vždy používajte správne zapojenú elektrickú zásuvku s ochranou proti zásahu elektrickým prúdom. Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom časť pod napäťom a izolovaných časťí sa musí pripojiť tak, aby sa nedala odstrániť bez použitia nástrojov. Elektrické komponenty nesmú byť prístupné používateľovi po inštalácii.

 Elektrické pripojenie musí zahŕňať odpájacie zariadenie, ktoré umožňuje odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých pôloch. Odpájacie zariadenie musí byť rozstup kontaktov najmenej 3 mm. Používajte iba správne rozpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stýkače.

 Sietovú zástrčku zapojte do sietovej zásuvky až na konci inštalácie. Skôr ako

zapojíte sietovú zástrčku do sietovej zásuvky, úplne zavrite dverka spotrebiča. Uistite sa, že napájací elektrický kábel je po inštalácii prístupný. Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, nepripájajte do nej zástrčku. Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete netáhnajte za napájací kábel. Vždy táhajte za sietovú zástrčku. Nedovolte, aby sa napájacie elektrické káble dotkli alebo dostali do blízkosti dvierok spotrebiča alebo výklenku pod spotrebičom najmä vtedy, keď sú dverka horúce.

 Ak chcete vymeniť napájací kábel, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

 Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.

 Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácných spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

 Pred likvidáciou spotrebič odpojte od elektrickej siete. Sietový elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.

## Tipy na úsporu energie

**POZNÁMKA:** Tento spotrebič má funkcie, ktoré vám pomôžu usporiť energiu pri každodennom varení a pečení.

Uistite sa, že sú dvierka rúry počas jej prevádzky správne zatvorené. Počas pečenia neotvárajte dvierka príliš často. Tesnenie dvierok udržiavajte čisté a uistite sa, že je upevnené na svojom mieste. V záujem vyšej úspory energie použite kovový riad. Ak je to

možné, rúru pred vložením jedla dovnútra nepredhrievajte.

Ak proces pečenia pokrmu trvá viac ako 30 minút, 3-10 minút pred ukončením pečenia (v závislosti od času pečenia) znížte teplotu v rúre na minimum. Pomocou zvyškového tepla v rúre bude pečenie pokračovať.

Zvyškové teplo použite na ohrev ostatných pokrmov. Keď pripravujete niekoľko

pokrmov naraz, zachovajte čo najkratšie prestávky medzi pečením. Ak chcete jedlo uchovať teplé pomocou zvyškového tepla, zvoľte najnižšie možné nastavenie teploty.

Ak je to možné, použite funkcie pečenia s ventilátorom, aby ste dosiahli úsporu energie.

Pri niektorých funkciách rúry (ak sú k dispozícii) sa ohrevné články automaticky vypnú skôr, ak je zapnutý program s časovou

funkciou Trvanie alebo Koniec a čas prípravy jedál je dlhší ako 30 minút.

Ak je to možné, počas prípravy pokrmov osvetlenie vypnite. Zapnite ho iba v prípade potreby.

Vlhký horúci vzduch (ak je k dispozícii): Funkcia určená na úsporu energie počas pečenia. Keď použijete túto funkciu, osvetlenie sa automaticky vypne.

## Ošetrovanie a čistenie

 **VAROVANIE!** Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

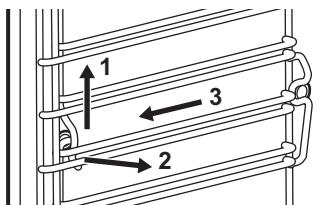
### Poznámky k čisteniu

 <b>Čistiace prostriedky</b>	<p>Prednú stranu spotrebiča očistite iba handričkou z mikrovláken namočenou v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom.</p> <p>Na čistenie kovových povrchov použite čistiaci roztok.</p> <p>Škvry vyčistite s miernym čistiacim prostriedkom.</p>
 <b>Každodenné používanie</b>	<p>Dutinu očistite po každom použití. Hromadenie tuku alebo iných zvyškov môže mať na následok vznik požiaru.</p> <p>Jedlo v spotrebiči neskladujte dlhšie ako 20 minút. Dutinu osušte po každom použití iba handričkou z mikrovláken.</p>
 <b>Príslušenstvo</b>	<p>Vyčistite všetko príslušenstvo po každom použití a nechajte ho vyschnúť. Použite iba handričku z mikrovláken namočenú v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Príslušenstvo sa nesmie umývať v umývačke riadu.</p> <p>Príslušenstvo s nelepivou povrchovo úpravou nečistite abrazívnymi čistiacimi prostriedkami ani predmetmi s ostrými hranami.</p>

### Vybranie: Zasúvacie lišty

Vyberte zasúvacie lišty, aby ste mohli očистiť rúru.

<b>Krok č. 1</b>	Rúru vypnite a počkajte, kým nevychladne.
<b>Krok č. 2</b>	Zasúvacie lišty opatrne vytiahnite nahor z predného závesu.
<b>Krok č. 3</b>	Odtiahnite predný koniec zasúvacích lišti od bočnej steny.
<b>Krok č. 4</b>	Vytiahnite zasúvacie lišty zo zadného závesu.
Zasúvacie lišty nainštalujte v opačnom poradí.	



### Spôsob používania: Parné čistenie

Skôr ako začnete:		
Rúru vypnite a počkajte, kým nevychladne.	Odstráňte všetko príslušenstvo.	Dno rúry a vnútorný sklenený panel dvierok očistite mäkkou tkaninou namočenou v teplej vode s prídavkom jemného čistiaceho prostriedku.

<b>Krok č. 1</b>	Priamo do výrobníka pary nalejte 250 ml vody. Pridajte 3 polievkové lyžice octu.
<b>Krok č. 2</b>	Zapnite funkciu. Na displeji sa zobrazí čas trvania funkcie. Po skončení čistenia zaznie signál.
<b>Krok č. 3</b>	Signál sa vypína stlačením ľubovoľného symbolu.

Po skončení čistenia:			
Vypnite rúru.	Ked' rúra vychladne, vyčistite dutinu mäkkou handričkou.	Odstráňte vodu z výrobníka pary.	Dvierka rúry nechajte otvorené a počkajte, kým dutina nevyschne.

### Vybranie a inštalačia: Dvierka

Dvierka a vnútorné sklenené panely môžete vybrať, aby ste ich vyčistili. Počet sklenených panelov dvierok je pre rôzne modely odlišný.

 **VAROVANIE!** Dvierka sú tăžké.



**UPOZORNENIE!** So sklom zaobchádzajte opatrne, predovšetkým okolo okrajov predného panela. Sklo môže prasknúť.

<b>Krok č. 1</b>	Dvierka úplne otvorte.	
<b>Krok č. 2</b>	Nadvihnite a stlačte upínacie páky (A) na oboch pántoch dverok.	
<b>Krok č. 3</b>	Dvierka rúry privrite, aby zostali v prvej otvorennej polohe (približne v 70° uhle). Dvierka rúry uchopte po oboch stranach a potiahnite ich od rúry smerom nahor. Dvierka položte vonkajšou stranou nadol na mäkkú tkaninu na rovný povrch.	
<b>Krok č. 4</b>	Uchopte rám dvierok (B) po stranách v hornej časti a zatlačte ich smerom dnu, aby sa uvoľnila upevňovacia západka.	
<b>Krok č. 5</b>	Rám dvierok vyberte potiahnutím smerom dopredu.	
<b>Krok č. 6</b>	Sklenené panely dvierok uchopte na ich hornej hrane a po jednom ich vytiahnite smerom nahor z úchytek.	
<b>Krok č. 7</b>	Sklenený panel vyčistite vodou s príďavkom saponátu. Sklenený panel dôkladne osušte. Sklenené panely neumývajte v umývačke riadu.	
<b>Krok č. 8</b>	Po čistení zvolte opačný postup.	
<b>Krok č. 9</b>	Najprv namontujte malý panel, potom väčší a dvierka. Uistite sa, že sú sklá vložené v správnej polohe, inak sa môže povrch dierok prehriat.	

### Výmena: Osvetlenie

**⚠ VAROVANIE!** Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Žiarovka môže byť horúca.

<b>Pred výmenou žiarovky v osvetlení:</b>		
<b>Krok č. 1</b>	<b>Krok č. 2</b>	<b>Krok č. 3</b>
Vypnite rúru. Počkajte, kým nebude rúra studená.	Rúru odpojte zo siete.	Na dno dutiny položte handričku.

## Ochrana životného prostredia

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodťte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recykláčnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

## ZÁRUKA IKEA

### Ako dlho platí záruka IKEA?

Táto záruka platí počas 5 rokov od pôvodného dátumu kúpy spotrebiča v predajni IKEA. Ako doklad o kúpe sa vyžaduje originálny pokladničný blok. V prípade záručnej opravy sa záručná doba spotrebiča nepredĺži.

### Kto vykonáva servis?

Servisná služba IKEA zaručuje servis prostredníctvom vlastných prevádzok alebo siete servisných partnerov.

### Na čo sa vzťahuje záruka?

Záruka sa vzťahuje na poruchy spotrebiča spôsobené výrobnými alebo materiálovými chybami od dátumu nákupu v predajni IKEA. Táto záruka sa vzťahuje výhradne na spotrebiče používané v domácnosti. Výnimky sú uvedené pod titulom "Na čo sa nevzťahuje táto záruka?" Počas doby platnosti záruky budú náklady na odstránenie porúch, napr. opravy, náhradné diely, prácu a dopravu, hradené za podmienky, že spotrebič bude prístupný na vykonanie opravy bez toho, že by boli nevyhnutné špeciálne výdavky a že porucha je spôsobená výrobnými alebo

materiálovými chybami, na ktoré sa vzťahuje záruka. Za týchto podmienok sa aplikujú predpisy EU (č. 99/44/EG) a príslušné miestne predpisy. Vymenované diely sa stanú vlastníctvom spol. IKEA.

### Čo spol. IKEA urobí pre nápravu problému?

Servisné stredisko určené spol. IKEA výrobok zhodnotí a rozhodne, na vlastnú zodpovednosť, či sa na poruchu spotrebiča vzťahuje záruka. V prípade, že sa na poruchu vzťahuje záruka, servisné stredisko IKEA alebo autorizovaný servisný partner prostredníctvom svojich vlastných servisných prevádzok, na vlastnú zodpovednosť, opraví poškodený výrobok alebo ho vymení za rovnaký alebo porovnatelný výrobok.

### Na čo sa nevzťahuje táto záruka?

- Normálne opotrebovanie a poškodenie.
- Úmyselné poškodenie alebo poškodenie nedbalosťou, škody spôsobené nedodržaním pracovných postupov, nesprávna inštalácia alebo zapojenie do elektrickej siete s nesprávnym napäťím, poškodenie spôsobené chemickou alebo elektrochemickou reakciou, hrdza, korózia alebo poškodenie vodou vrátane škôd

- spôsobených nadmerným množstvom vodného kameňa v dodávanej vode, ale nielen tým, škody spôsobené mimoriadnymi podmienkami životného prostredia.
- Spotrebny materiál vrátane batérií a žiaroviek.
  - Časti bez funkcií a dekoračné časti, ktoré bežne neovplyvňujú normálne používanie spotrebiciā, vrátane škrabancov a možných farebných zmien.
  - Náhodné poškodenie spôsobené cudzími predmetmi alebo látkami, poškodenie čistiacich alebo uvoľnených filtrov, systém, odvodu vody alebo zásuvky na saponáty.
  - Poškodenie nasledujúcich častí: keramické sklo, príslušenstvo, koše na riad a príbor, prívodné a odtokové hadice, tesnenia, žiarovky a kryty osvetlenia, obrazovky, ovládacie gombíky, puздrá a časti krytov. S výnimkou prípadov, kedy sa dá dokázať, že uvedené poškodenia sú následkom výrobných chýb.
  - Prípady, pri ktorých nebola zistená žiadna porucha pri prehliadke technikom.
  - Opravy, ktoré neboli vykonané v autorizovanom stredisku a/alebo stredisku autorizovaného servisného partnera alebo prípady, kedy neboli použité originálne náhradné diely.
  - Opravy chýb spôsobených nesprávnou inštaláciou alebo za nedodržania technických špecifikácií.
  - Použitie spotrebiciā v prostredí odlišnom od domácnosti, napr. profesionálne použitie.
  - Poškodenia spôsobené pri preprave. Ak zákazník prepravuje tovar domov alebo na nejakú inú adresu, IKEA nenesie zodpovednosť za žiadnu škodu, ktorá by mohla vzniknúť počas prepravy. Naopak, ak IKEA doručí výrobok zákazníkovi na jeho adresu, na poškodenia výrobku vzniknuté počas prepravy sa vzťahuje táto záruka.
  - Náklady za vykonanie začiatocnej inštalácie spotrebiciā IKEA. V prípade, že poskytovateľ servisných služieb IKEA alebo ním poverený servisný partner

opraví alebo vymení spotrebici za podmienok tejto záruky, poskytovateľ servisných služieb alebo ním poverený servisný partner znova nainštaluje opravený spotrebici alebo nainštaluje nahradený, podľa potreby.

Toto obmedzenie sa nevztahuje sa bezporuchovú prácu vykonávanú odborníkom použitím našich originálnych dielov na prispôsobenie spotrebiciā technickým požiadavkám bezpečnostných predpisov inej krajiny EÚ.

#### Ako sa aplikujú vnútrostátné predpisy

Záruka IKEA vám poskytuje špecifické práva, ktoré sa môžu zhodovať alebo presahovať nároky vnútrostátnych práv, meniac sa v závislosti od krajiny.

#### Oblast' platnosti

U spotrebiciov kúpených v jednej krajine EÚ a prenesených do inej krajiny EÚ budú servis poskytovať prevádzky servisu za normálnych záručných podmienok novej krajiny.

Povinnosť vykonania servisu v rámci záruky sa vzťahuje iba na:

- spotrebici, ktoré vyhovujú technickým požiadavkám krajiny, v ktorej sa žiada o záručnú opravu.
- spotrebici vyhovuje údajom a je nainštalovaný podľa pokynov v inštalačnej príručke za dodržania bezpečnostných predpisov.

#### Určené servisy pre spotrebici IKEA:

Prosím, neváhajte a kontaktujte servis IKEA na:

1. požiadani o zásah v rámci tejto záruky;
2. požiadani o vysvetlenia pri inštalácii spotrebiciā IKEA v kuchynskej linke IKEA. Servis sa nevztahuje sa objasnenia týkajúce sa:
  - inštalácie celej kuchynskej linky IKEA;
  - elektrického zapojenia (ak sa spotrebiciče dodávajú bez zástrčky a kábla, vodovodnej a plyrovej prípojky, pretože ich musí vykonať autorizovaný servisný technik).
3. otázok o objasnenie obsahu návodu na používanie a špecifikácií spotrebiciā IKEA.

Aby sme Vám vždy poskytovali najlepšie služby servisu, predtým, ako nám zavoláte, prečítajte si, prosím, starostlivo pokyny na montáž a/alebo návod na používanie.

### **Ako nás kontaktovať, keď potrebujete servis**



Pozrite si poslednú stranu tohto návodu, kde nájdete kompletný zoznam kontaktov IKEA a príslušné vnútroštátne telefónne čísla.

- (i)** Na zaručenie poskytnutia rýchlej služby vám odporúčame použiť špecifické telefónne čísla uvedené v zozname na konci tohto návodu. Vždy použite čísla uvedené v návode špecifického spotrebiča, ktorého opravu potrebujete. Skôr, ako nám zavoláte, nezabudnite poskytnúť spoločnosti IKEA číslo tovaru (8 miestny číselný kód) a Sériové číslo (8 miestny číselný kód, ktorý nájdete na štítku s údajmi o tovare) elektrického zariadenia, na ktoré potrebujete našu podporu.

### **ODLOŽTE SI POKLADNIČNÝ BLOK!**

Je to Váš doklad o nákupe a budete ho potrebať pri požiadani o záručnú opravu. Nezabudnite, že na pokladničnom bloku je názov a číslo výrobku IKEA (8-ciferný číselný kód) každého spotrebiča, ktorý ste kúpili.

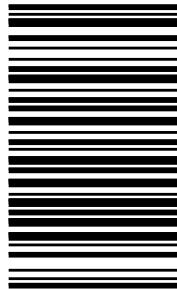
### **Potrebujuete mimoriadnu pomoc?**

Ak máte akékoľvek doplnkové otázky, ktoré sa nevztahujú na servis spotrebičov, obráťte sa na najbližšiu telefónnu službu predajne IKEA. Predtým, ako nás zavoláte, si pozorne prečítajte dokumentáciu spotrebiča.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	02/716.24.44	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 18.30 Weekdagen Zaterdag 9 tot 13u
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 18.30 en semaine Samedi 9 à 13h
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	7015 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktag von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	911875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 16323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljika do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κύπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Kvet.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Luxembourg	35242431301	Tarif des appels nationaux	Lu-Ven 8:00-12:00/13:00-17:00
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi dijszabás	Hétköznap 8.00 és 17.00 óra között
Nederland	0172/468568	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief	ma-vr: 8.00 - 18:30 zat: 9.00 - 13:00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 18 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 and +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werkstage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 – 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00-18:00 Pe 9:00-16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Україна			www.ikea.com



867371914-B-25/2023



CE

© Inter IKEA Systems B.V. 2023

21552

AA-2336075-3